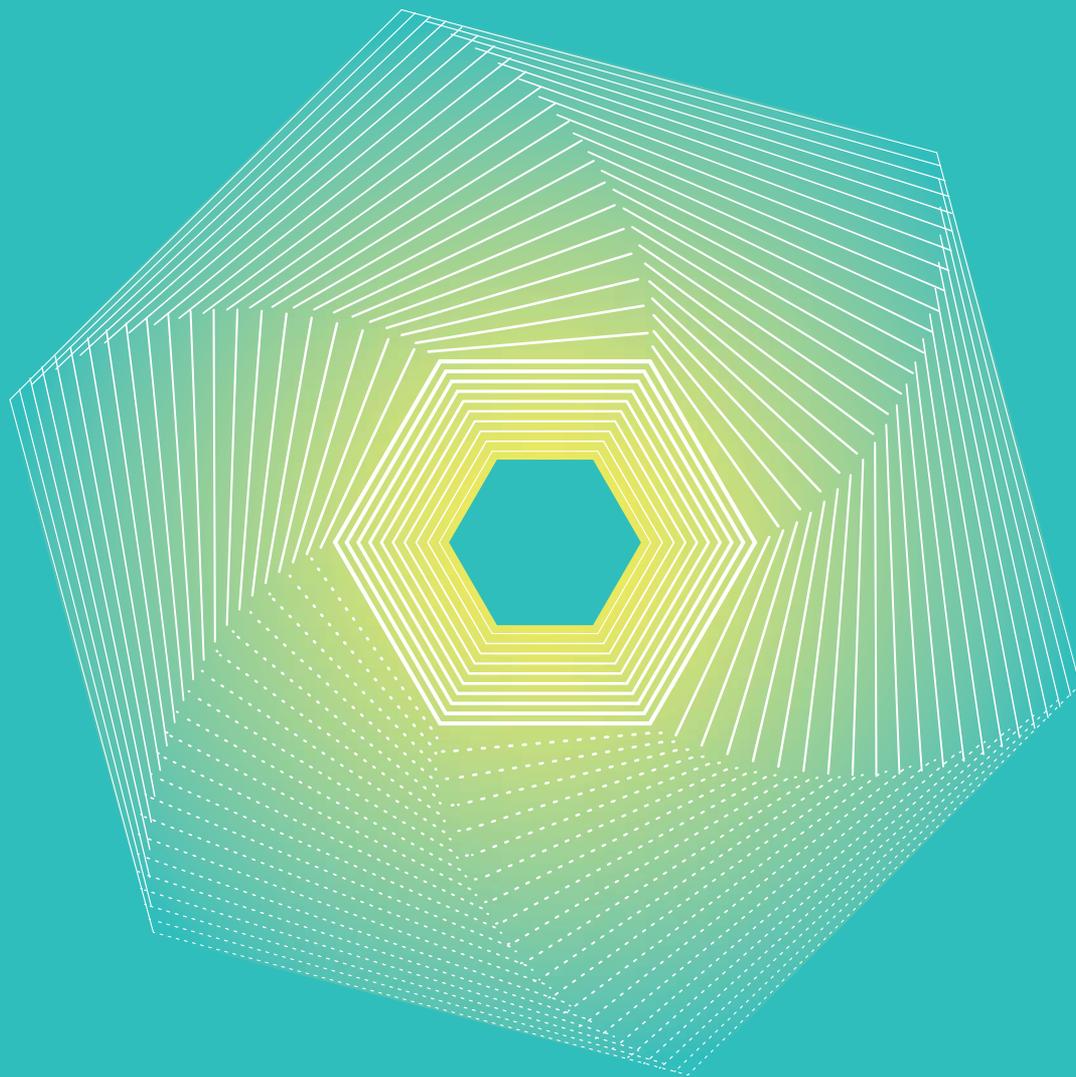


ACTUVERNIER

Juin-juillet 2018



Saison culturelle 2018-2019

Danse, théâtre, marionnettes, cirque, musique sont au programme de la nouvelle saison !

Grandes chaleurs

Canicule = Solidarité

Amusebus

Une ludothèque sur roues dans vos quartiers

SwimRun

Une nouvelle discipline à Vernier

- 4** Pleins feux sur la prochaine saison culturelle
-
- 8** Thierry Apothéloz, quinze ans d'engagement à Vernier
- 10** Rencontre avec René Longet : au service de Vernier
- 12** Mot du Maire et mot du Président
- 14** Le Conseil municipal approuve les comptes 2017
- 16** Communications, séances du 24 avril au 12 juin 2018
- 17** Noces d'or et de diamant
-
- 21** Autorisations de construire : Genève passe au 100% numérique
- 22** Une flamme olympique qui réchauffe les cœurs
- 24** Entretien du patrimoine arboré
-
- 27** Fête nationale du 1^{er} Août au Lignon
- 28** Dans vos bibliothèques : sur la plage, les pavés
- 30** 25^e édition des Journées du patrimoine
- 32** Mais que se passera-t-il au Quart'île le 22 septembre 2018 ?
- 33** Le nouvel EMA est arrivé !
-
- 34** Canicule et îlots de chaleur : comment s'en protéger
- 37** Les clubs d'ainés de Vernier-Village et Châtelaine-Balexert en sortie
-
- 39** Une école citoyenne
- 40** *Notre école idéale*, projet lauréat du concours de la Fondation Eduki
- 42** Nouveauté : les rencontres « En bas de chez toi » au Lignon !
- 45** L'Amusebus, une ludothèque sur roues
- 47** « Foot et quartiers » : un nouveau projet pour les jeunes de Vernier
-
- 48** SwimRun : une nouvelle discipline sportive à Vernier !
- 50** Gymnastique pour la jeunesse et les adultes
- 51** Nouveau club de badminton à Vernier : le BC « Bad'des Jeunes »
- 52** Profitez des cours proposés par le service des sports !

Edité par l'administration municipale
Comité de rédaction :
Pierre Ronget
Myriam Jakir Duran
Line Parmentier
Valérie Walther-Palli

actu@vernier.ch
www.facebook.com/VilledVernier

Mairie de Vernier
CP 520 – 1214 Vernier
Tél. 022 306 06 06
Fax 022 306 06 60
Horaires d'ouverture
9h-12h et 14h-17h
www.vernier.ch

Prochain numéro
Délai rédactionnel : 3 août 2018
Parution : 29 août 2018

Archives : www.vernier.ch/magazine
Journal tiré à 17 300 exemplaires,
10 fois par année.
La rédaction décline toute responsabilité
envers le contenu des articles et
des illustrations dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA, Genève
sur papier offset 100 g
Graphisme et mise page : service de la
culture et de la communication
Crédit de couverture : Line Parmentier



VERNIER 
Une Ville pas Commune



René Longet, Pierre Ronget, Maire, et Yvan Rochat

© Magali Girardin

Chères Verniolanes, chers Verniolans,

La Ville de Vernier est heureuse de vous présenter sa nouvelle saison culturelle. Riche de plus d'une trentaine de spectacles, entre musique, théâtre, danse, marionnettes et cirque, la nouvelle saison fera la part belle aux découvertes artistiques. Laissez-vous surprendre à travers cette édition de l'*ActuVernier* qui vous offre un avant-goût de la nouvelle programmation culturelle!

Durant l'été, un vaste choix d'activités et de découvertes est proposé aux habitantes et habitants. Espaces de détente, d'initiation, de jeux et de partage, les cinq quartiers de la commune accueilleront une offre d'animation variée pour petits et grands. L'Amusebus sillonnera les parcs de la commune avec au programme des jeux en accès libre et diverses animations. Les bibliothèques se mettront à l'heure d'été avec les lectures transat et le beach-volley, de retour au Lignon, ravira les plus sportifs.

Un nouvel événement vous entraînera hors des sentiers battus le 26 août prochain: le *Vernier SwimRun*, une course inédite alliant sport et nature. Nous vous attendons nombreuses et nombreux à cette première édition en tant que participant ou bénévole.

Nous vous souhaitons un très bel été et vous invitons à nous retrouver sur la place du Lignon pour célébrer ensemble la fête du 1^{er} Août!

Votre Conseil administratif
Pierre Ronget, Yvan Rochat et René Longet

Pleins feux sur la prochaine saison culturelle

La culture est à l'honneur à Vernier, avec de belles promesses pour la nouvelle saison. Un accent particulier est mis sur les spectacles en famille, destinés à ravir plusieurs générations de publics.



Myriam Jakir Duran, responsable du service de la culture et de la communication, lors de la présentation de saison du 18 mai dernier © Greg Clément

C'est devant une salle comble, au Lignon, que la présentation de la saison culturelle a eu lieu le 18 mai dernier. Avec une présentation émaillée de petits extraits vidéo, le public a pu découvrir la richesse de la programmation 2018-2019. Le Conseiller administratif en charge de la culture et de la communication, Pierre Ronget, a rappelé l'importance pour les autorités de la Commune de faire profiter chacun de l'offre verniolane. Avec un prix accessible de CHF 50.- pour 5 spectacles, les communiens auront tout le loisir de découvrir des performances qui font fi des frontières artistiques et mélangent allègrement les genres: danse, arts du cirque, musique, spectacles «jeune public», théâtre, marionnettes. Une saison haute en couleurs qui devrait plaire à une large audience, l'accent étant mis sur une offre famille riche.

La diversité, leitmotiv du programme

Avec cette nouvelle programmation, la Ville de Vernier veut explorer différentes sensibilités artistiques. «Nous souhaitons nous ouvrir à d'autres univers tout en conservant un certain équilibre», explique Myriam Jakir Duran, la responsable du service de la culture et de la communication. La diversité représente l'axe majeur de la saison 2018-2019. «Nous assumons pleinement cet éclectisme et nous avons choisi des pièces très différentes, des aventures singulières, des spectacles coup de cœur ou poignants», reprend Myriam Jakir Duran. Le programme de la saison prochaine invite le public à circuler entre les disciplines artistiques que sont la danse, le théâtre, le cirque, le jonglage, la musique et même la marionnette. La Salle du Lignon verra son rideau se lever 47 fois

pour 32 spectacles. « Nous avons également coproduit quatre œuvres, affirmant notre volonté d'accompagner les artistes dans leur projet », relève la responsable.

Eh bien, dansez maintenant !

La première de ces coproductions, orchestrée de concert avec le Theater Freiburg, est un spectacle de danse. *Faded*, de la compagnie de Ioannis Mandafounis est le dernier projet du chorégraphe en tant que danseur. L'artiste, originaire d'Athènes mais vivant à Genève, met en scène sa vie de danseur, ses cycles, ses expériences sur scène. « A travers cette œuvre, il y a un projet de médiation culturelle, explique Myriam Jakir Duran. Ce spectacle est un hommage au destin des danseurs en fin de parcours. » Sur une série de variations, l'auteur exécute un véritable marathon dansé jusqu'à l'épuisement. Le chorégraphe renoue avec ses premières amours et tire sa révérence, faisant ainsi ses adieux à la scène en tant que danseur. Un habitué de la Salle du Lignon, Jean-Claude Gallotta, revient cette année au travers d'un nouvel opus pour 11 danseurs. Avec *My Ladies rock*, le chorégraphe confirme son amour du rock and roll. « Après une première création appelée *Rock*, voici son pendant féminin, explique la responsable. Il s'agit d'une véritable ode aux femmes, aux monuments de la culture rock. » De Janis Joplin en passant par Patti Smith et de Nico à Nina Hagen, elles seront toutes à l'honneur. Enfin la saison danse sera enrichie d'une sorte d'ovni, une œuvre hors catégorie : « Nous avons classé *Un poyo rojo*, de la compagnie Teatro Fisico dans la catégorie danse mais elle se

situe entre le théâtre physique et la prestation ludique », relève la responsable de la culture. Les argentins Luciano Rosso et Alfonso Barón proposent avec humour et une énergie intense d'entrer en contact et de créer une relation. Dans ce spectacle, deux êtres se cherchent, se jaugent, se provoquent, se désirent, se rejettent et s'unissent dans les vestiaires d'une salle de sport. Une expérience étonnante entre la compétition sportive, le combat de coqs, l'acrobatie et la danse.

Enfants, parents, grands-parents, amis : tous au spectacle !

Cette année l'offre pour le jeune public change d'appellation. Elle se nommera dorénavant « l'offre famille ». « C'est LA grande nouveauté de cette saison, explique Myriam Jakir Duran. Après avoir échangé avec le public et les autres services culturels du Canton, nous avons décidé de changer de nom, pour des raisons d'accessibilité. » Cette programmation, riche de dix spectacles, mélange toutes les disciplines, avec à l'honneur cette saison, les arts du cirque. « La jeunesse et la famille sont devenus des publics « niche. » La Ville de Vernier développe, par tradition, un très grand nombre de projets intergénérationnels pour partager, ensemble, une expérience humaine. Cette philosophie se retrouve désormais dans l'offre culturelle. « Les spectacles choisis dans l'offre famille sont pensés pour le jeune public, mais également pour tous les publics, reprend Myriam Jakir Duran. L'idée était d'ouvrir ces spectacles à tout le monde et de pratiquer, en parallèle, une politique tarifaire spécifique pour cette dizaine

Cartes 5 spectacles

La Ville de Vernier propose une « carte 5 spectacles » à CHF 50.- pour les habitants de Vernier et à CHF 75.- pour les habitants hors Vernier.

En vente sur www.vernier.ch/billetterie (rubrique « pass », en début de liste), par téléphone au service de la culture et de la communication, tél. 022 306 07 80 et par courriel à culturecom@vernier.ch

Carte nominative et limitée à la saison culturelle (septembre-août). Réservation des spectacles en ligne, annulation sans frais. Cette offre est ainsi même intéressante pour les enfants. Profitez-en !

de spectacles.» Et le Magistrat Pierre Ronget de poursuivre: «Dans cette optique, les élèves ne seront pas oubliés. Nous continuerons d'offrir des représentations scolaires. En tant qu'autorité communale, nous pensons que la démocratisation de la culture passe aussi par l'école, il est donc important de pouvoir proposer des spectacles que nous finançons.» Le succès est au rendez-vous, puisque chaque représentation scolaire affiche complet!

Tête d'affiche famille et moments de partage

En primeur, le chanteur-compositeur Gaëtan viendra présenter son nouvel album. Une création coproduite avec la Ville de Vernier. Parmi les spectacles famille, *Zoom Dada*, qui mêle danse hip-hop et théâtre gesticulé. Deux êtres partent à la recherche de l'inspiration, ils expérimentent et cherchent le cadre, les interdits, l'autorité, mais aussi le mouvement, le corps et la liberté d'expression. La compagnie Blabla Productions revient avec *24-42 ou le souffle du mouflet*, qui joue allègrement avec les objets.

Entre 24 et 42 ans, il n'y a que vingt ans finalement, un petit pas qui fait passer de l'enfance à l'âge adulte, c'est l'idée du souffle du mouflet. Une création qui devrait plaire aux petits comme aux grands, dès 6 ans. Dans le registre des arts du cirque, *Circus Incognitus* de Jamie Adkins. Ce grand professionnel, qui a travaillé notamment pour le Cirque du Soleil, réalise une performance muette exceptionnelle, d'invention et de poésie.

Théâtre au féminin

«L'an dernier nous avons programmés cinq artistes masculins, indique Myriam Jakir Duran. Cette année nous rétablissons l'équilibre avec quatre seuls en scène féminins.» La genevoise Marina Rollman ouvre la marche avec *Un spectacle drôle!* en septembre. L'artiste pose un regard espiègle sur notre étrange société, de l'absurde et du rire surtout. Eva Rami, l'étoile montante découverte à Avignon, revient avec *T'es toi!* sa nouvelle performance. A travers le personnage d'Elsa, elle raconte son parcours d'apprentie comédienne. La révélation 2017 de





My Ladies Rock – Jean-Claude Gallota, mardi 29 janvier © Giovanni Cittadini Cesi

l'humour belge, Manon Lepomme, viendra, elle aussi, fouler les planches de la Salle du Lignon avec *Non, je n'irai pas chez le psy*. Elle évoquera sa lutte contre la gourmandise, l'Alzheimer de ses grands-parents et son ancien métier de prof. Le tout avec un petit accent belge délicieux. Enfin Mélisse Magny présente une pièce terriblement humaine, *85 B*, qui raconte l'histoire de Chloé, 28 ans, touchée par le cancer. Le tout accompagné d'objets, de marionnettes et de beaucoup de pudeur.

Musique en fête

«Pour la programmation classique, nous avons pu compter sur la collaboration amicale et fidèle de Fabrizio Chiovetta, relève Pierre Ronget. Vernier attire désormais des légendes qui souhaitent sortir des sentiers battus, comme Marthe Keller ou encore Francis Huster.» Cette année, cinq concerts de musique classique sont proposés, dont un à venir écouter en famille. *Yoyo Mania*, de l'ensemble Paul Klee et Ivo Studer attend les grands-parents et leurs petits-enfants. Francis Huster sera accompa-

gné par la pianiste Claire-Marie Le Guay pour évoquer le souvenir du destin déchirant et incroyable du compositeur Vladimir Horowitz. «Pour l'ensemble des concerts proposés, des rencontres sont prévues entre le public et les artistes. Cette formule a rencontré un beau succès l'an dernier et nous souhaitons la reconduire.» Au programme également, *Didon et Enée*, un opéra baroque en trois actes, d'Henry Purcell, interprété par l'orchestre Bienne-Soleure. Enfin, le clou de la saison musicale, les *Rendez-vous Baroques* qui sont le résultat d'une précieuse collaboration avec Hadrien Jourdan, le spécialiste du genre. «On attend d'une programmation culturelle qu'elle permette de se divertir, d'être ému, étonné mais on veut aussi être interpellé et se poser des questions», conclut Myriam Jakir Duran. Eh bien dans la programmation 2018-2019, tous ces éléments s'y trouvent. Courrez donc vite acheter vos billets!

Judith Monfrini

Thierry Apothéloz, quinze ans d'engagement à Vernier

Chères habitantes, chers habitants,

Le 6 mai dernier, j'ai appris que j'étais élu au Conseil d'Etat. Quelques trois semaines plus tard, je prenais mes fonctions au Canton, sans avoir eu l'opportunité de vous remercier toutes et tous pour le soutien que vous m'avez apporté.

J'ai passé quinze ans au Conseil administratif de Vernier. J'ai vu ma ville évoluer, changer de visage, grandir, se développer et oser offrir des prestations originales et ambitieuses de toutes sortes.

Vernier est une ville qui aime profondément ses habitantes et ses habitants. C'est un honneur pour moi que d'avoir pu la servir durant toutes ces années.

Vous le savez: je suis un enfant de Vernier. J'y ai grandi, j'y vis encore et je compte bien y rester. Je suis profondément attaché à notre ville, à celles et ceux qui y habitent.

Je me souviens qu'en 2003, juste avant mon entrée en fonction en tant que Maire, j'avais lu dans un média local que «Vernier était la poubelle du canton». Cette phrase m'a longtemps hanté, et me hante toujours. Rien n'est plus faux que cette affirmation. Et, ces quinze dernières années, j'ai eu comme souci principal de faire en sorte que l'image de notre commune soit valorisée à la hauteur de ses qualités et de ses compétences. Surtout, je voulais que les Verniolanes et les Verniolans soient, comme moi, fiers de vivre ici.

Je dis souvent que Vernier a dans le cœur la richesse qu'elle n'a pas ailleurs.

Nous sommes en effet une ville urbaine, nichée entre le Rhône, l'autoroute, l'aéroport et les citernes. Nous n'avons pas de centre-ville, mais cinq quartiers avec leurs caractères propres et leurs identités. Nous subissons de nombreuses nuisances: pollution, bruit, circulation. Mais nous savons être une ville solidaire, fraternelle et engagée.

Pendant quinze ans, vous m'avez fait confiance pour servir notre communauté. Pendant quinze ans, j'ai tout fait pour porter haut les couleurs de Vernier partout où il m'a été donné l'occasion de présenter nos idées, nos réalisations. Vernier n'a pas tous les atouts dans son jeu? Qu'à cela ne tienne. Nous compensons par notre audace, par notre originalité le fait d'être une «Ville pas Commune».

Nul est le temps de refaire l'histoire. Parfois les temps sont durs, les combats d'idées acharnés, les défaites cruelles, mais je ne veux garder à l'esprit que les beaux souvenirs.

© Magali Girardin





De gauche à droite : Christophe Dulex - Président du Conseil municipal, Pierre Ronget - Maire, René Longet - Administrateur délégué, Thierry Apothéloz - Conseiller d'Etat, Yvan Rochat - Conseiller administratif, l'huissier et Serge Dal Busco - Conseiller d'Etat. © global-images.ch Frank Chaussevverti

A mes côtés au Conseil administratif, mes collègues Nelly, Georges, Yvan, Pierre ont eu à cœur de construire au-delà des différences partisans pour se concentrer sur les projets qui comptent. Je tenais à les saluer et espère que cette union sacrée qui se manifeste à chaque fois que cela est nécessaire puisse se perpétuer encore, avec intelligence et sérénité. Ce n'est pas parce que les idées divergent qu'il faut tendre vers le spectaculaire, le populisme ou l'effet de manche. C'est au moment des choix importants que la population de Vernier sait faire preuve de clairvoyance, pour le bien de toutes et de tous.

Combattre les inégalités, offrir à chacune et à chacun, une place digne dans la société, renforcer les liens sociaux sont le socle sur lequel repose notre cohésion sociale.

Le jeudi 28 juin dernier, les autorités communales ont eu à cœur d'organiser une réception pour me rendre hommage. A cette occasion, j'ai tenu à VOUS rendre hommage.

Rien de ce que nous avons accompli ces dernières années n'aurait été possible sans votre engagement, votre confiance sans cesse renouvelés et votre audace à accepter les changements et les projets audacieux. Vous

êtes en effet nombreuses et nombreux à vous engager au quotidien pour faire vivre la cohésion sociale au sein de la commune: dans le domaine sportif, social, associatif, on ne compte plus les centaines de bénévoles qui donnent de leur temps et de leur énergie au service du vivre ensemble. C'est peut-être cela, plus que tout, qui fait ma fierté d'être Verniolan. Tous les jours, vous avez démontré votre sens de la solidarité. Le combat du quotidien auquel les plus vulnérables doivent faire face est un exemple. C'est autant pour vous que grâce à vous que je me suis engagé en politique.

Si je dois penser à mon action politique à un autre niveau, je n'oublierai pas pour autant d'où je viens, ni à qui je dois mon parcours politique.

Je suis Verniolan et je le resterai!

Thierry Apothéloz,
Conseiller d'Etat en charge
de la cohésion sociale

Rencontre avec René Longet : au service de Vernier

Suite à l'élection au Conseil d'Etat de Thierry Apothéloz, René Longet a été nommé administrateur provisoire de la Ville de Vernier à compter du 1^{er} juin 2018. *ActuVernier* a souhaité partir à la rencontre de cet homme au service de la commune pour les 6 prochains mois.

L 6 mai dernier, le peuple genevois a élu Thierry Apothéloz au Conseil d'Etat. Il quitte ainsi ses fonctions de Conseiller administratif après quinze années d'engagement au service de la commune. Le Conseil d'Etat a désigné René Longet administrateur provisoire en application de la loi sur l'administration des communes. Il est à ce titre membre temporaire mais de plein droit de l'exécutif communal. René Longet dispose d'une grande expérience en matière de gestion publique après avoir été Conseiller administratif de la commune d'Onex, Conseiller national et député.

Vous avez appris que vous alliez rejoindre la Ville de Vernier, votre réaction ?

J'étais loin de m'y attendre, je savais certes qu'on pouvait nommer des administrateurs provisoires qui ne sont pas élus, qui n'habitent pas la commune mais dont le parcours doit garantir la continuité de l'interface entre élus, services communaux et population. Mais je ne pensais pas que je serai personnellement concerné !

Assermenté par le Conseil d'Etat le 16 mai dernier, j'ai la chance d'avoir eu un peu de temps pour préparer mon entrée en fonction. J'ai été très bien accueilli par mes deux collègues de l'exécutif, et l'administration, et ferai tout pour mériter la confiance qui m'est accordée. Le slogan communal *Une Ville pas Commune* me semble tout à fait bien exprimer la réalité de Vernier, unie dans sa diversité !

Vos premières impressions sur Vernier ?

J'ai toujours eu une très bonne opinion de Vernier, des prestations et projets développés par l'administration, et je peux pleinement la confirmer vu de l'intérieur. Les habitantes et habitants de Vernier peuvent vraiment être fiers des actions et offres mises en place pour et avec eux. Il y a une réelle prise en compte des besoins, notamment à travers des projets participatifs, par exemple les Contrats de Quartier ; un autre exemple est la mise en relation des entreprises et des chercheurs d'emploi. L'action publique de proximité existe et se manifeste au quotidien. C'est un très bel héritage, je suis très heureux de pouvoir l'illustrer et le défendre.



© Magali Girardin

Vernier est à l'écoute de sa population. Elle a une bonne approche systématique et systématique: les choses sont mises en relation. L'approche part d'un diagnostic économique et social du territoire et la réponse est efficace et adéquate; on fait en sorte que chacun se sente pleinement respecté, ce qui fera qu'il respectera en retour autrui. C'est une vision que je partage totalement, cela me motive beaucoup de pouvoir l'illustrer durant ces prochains mois.

Quelles seront vos actions durant cette période ?

Le mandat d'administrateur provisoire consiste à soutenir l'administration en place et d'assumer le rôle de membre de l'exécutif jusqu'à l'entrée en fonction du successeur de Thierry Apothéloz.

Je reprends à ce titre l'entièreté des dicastères de Thierry Apothéloz, qui m'a présenté avant de quitter ses fonctions communales les responsables des quatre services dont il avait la charge, et qui portent sa marque: le service de la cohésion sociale, le service de la petite enfance, le domaine de la sécurité et le service informatique. Ces services disposent d'une feuille de route très claire et cohérente. Je vais les accompagner notamment à travers les arbitrages budgétaires, dans leurs besoins, questions et propositions au quotidien, et vis-à-vis des demandes formulées par les usagers et la population.

Ce n'est pas la première fois que vous allez assurer la fonction de Conseiller administratif, un retour aux sources attendu ?

La fonction de Maire de la Ville d'Onex m'a donné de grandes satisfactions et je crois que la population s'y est aussi bien retrouvée. Je n'avais cependant pas imaginé qu'un jour je traverserais le Rhône pour appuyer une autre administration et d'autres élus dans leurs tâches. Un geste prémonitoire aura été le projet de passerelle entre Aire et Onex, que j'avais proposée voici un peu moins de dix ans. Si la première pierre pouvait être posée durant ma présence ici à Vernier, ce serait un beau symbole

de ce qui nous unit! Il y a beaucoup de similitudes notamment dans la dynamique d'engagement des habitants et les offres d'activités et d'appui proposées par les autorités communales.

La politique de la Ville de Vernier: une vision partagée ?

Un territoire, c'est un réseau vivant. Ici on fait vivre le réseau. Cela répond parfaitement à ma vision de la politique. Durant mes douze ans comme Conseiller administratif à Onex, j'avais cette même vision des choses, proche des habitants. On est là pour créer des offres qui permettent aux personnes, associations et entreprises de se sentir soutenues et accompagnées. J'ai toujours fait le maximum pour que l'environnement des gens soit avenant et stimulant, ce qui encourage à en être fier et à le respecter, c'est la base du sentiment d'appartenance et de citoyenneté. A Onex, j'étais notamment en charge des infrastructures, j'ai constamment œuvré pour la réhabilitation des lieux et de leur convivialité pour la population.

Vous êtes un homme impliqué et engagé. Vous êtes notamment Vice-président du Conseil de SIG. Trouverez-vous le temps pour la Mairie ?

Après mon mandat à Onex, je me suis engagé pour des causes et dans diverses entités d'utilité publique. C'est ainsi que j'ai rejoint SIG, par ailleurs un grand employeur à Vernier où je suis membre du Conseil d'administration depuis 2012. Cela m'a créé un premier lien avec Vernier! Bien sûr, je dégage le temps qu'il faut pour assurer mon mandat communal, c'est ma priorité d'assumer cette fonction complètement et d'être pleinement opérationnel dès le premier jour, dans le même esprit que celui de Thierry Apothéloz.

Si vous deviez vous définir en quelques mots ?

J'aime bien écouter, puis décider. Je suis volontaire et déterminé mais en fonction des circonstances je chercherai toujours le chemin pour aller vers le but qui me paraît le plus juste, dans le cadre de la mission qui m'est assignée.

Le mot du Maire



© Magali Girardin

Chères habitantes, chers habitants de la Ville de Vernier,

Au moment où j'accède pour la troisième fois à la présidence du Conseil administratif pour l'année 2018-2019, il me paraît important de rappeler que la charge est purement honorifique, mais qu'elle implique une disponibilité plus intense de la part du Maire à l'égard des Verniolanes et des Verniolans. En effet, un élu du peuple se doit d'être au service de ses concitoyens.

Vernier vit un moment particulier avec l'élection au Conseil d'Etat de Thierry Apothéloz, qui fut Conseiller administratif à Vernier depuis juin 2003. Joie et nostalgie se mélangent.

Nostalgie devant le vide laissé par le départ d'un collègue et d'un ami.

Joie pour notre ex-collègue, dont les efforts sont récompensés, et joie pour Vernier qui voit un de ses enfants prendre des responsabilités au niveau cantonal et qui, j'en suis certain, prendra en compte la problématique particulière des communes suburbaines et celles de la rive droite.

Je profite de cette occasion qui m'est offerte pour réaffirmer le plaisir que j'ai de travailler depuis sept ans avec mes deux collègues Thierry Apothéloz et Yvan Rochat pour le bien de Vernier. Ensemble nous avons fait passer l'intérêt général avant toute querelle partisane en

respectant les convictions de chacun. Je mettrai tout en œuvre pour que, avec son successeur qui sera élu en automne, un même état d'esprit règne dans le cadre du Conseil administratif.

Il n'est pas inutile de faire le bilan des trois années de la législature en cours. Le Conseil administratif, conformément à son programme de législature et pour répondre aux besoins légitimes de la population, a privilégié dans son action des solutions cohérentes qui s'inscrivent dans la durée.

Conscient que Vernier se développe, avec entre autres la construction du quartier de l'Etang, le Conseil administratif a défendu, défend et défendra un urbanisme de qualité et ne consentira qu'à des engagements financiers soutenables pour les générations à venir.

En effet, au niveau financier, le Conseil administratif constate que, malgré une gestion rigoureuse des deniers publics, la Ville de Vernier ne doit pas escompter des résultats positifs, le Conseil administratif mise donc sur la prudence en matière budgétaire et sera contraint de définir des priorités, voire d'envisager des coupes budgétaires dans les années à venir.

Comme Président du Conseil administratif, je veillerai à ce que les choix se fassent en préservant l'essentiel des acquis. Forte de la richesse humaine, sociale, économique et culturelle, la Ville de Vernier doit rester une ville où il fait bon vivre. Le bien-vivre ensemble implique également d'œuvrer pour que les valeurs de liberté, de responsabilité individuelle et collective, de solidarité et de respect mutuel ne restent pas de vains mots.

En espérant vous rencontrer à l'occasion des manifestations communales, je vous assure, chères Verniolanes et chers Verniolans, de mon écoute et de ma disponibilité.

Pierre Ronget
Maire de Vernier

Rendez-vous citoyen

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous

**les samedis 28 juillet et 1^{er} septembre
de 9h à 12h**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier,
Rue du Village 9, 1214 Vernier!
Bus 6, 19 et 53 : arrêt Vernier-Ecole.

Le mot du Président

Il est d'usage que le Président du Conseil municipal nouvellement élu s'adresse à la population à travers un article dans le journal communal.

Je commencerai par remercier les électeurs qui m'ont fait confiance ainsi qu'à mes deux colistiers du PDC Vernier en nous élisant après quatre ans d'absence. Je remercie les Conseillers municipaux qui m'ont témoigné leur confiance en me choisissant à l'unanimité pour présider les débats de notre assemblée.

Nos positions et actions politiques vous sont proposées dans chaque numéro de *l'Actu-Vernier*, aussi j'ai décidé de ne pas vous abreuer de promesses ou de programme politique, mais de partager avec vous un poème de Rudyard Kipling (titre original: *If*) qui devrait me guider tout au long de cette année de présidence.

Si... tu seras un homme, mon fils

*Si tu peux voir détruit l'ouvrage de ta vie
Et sans dire un seul mot te mettre à rebâtir,
Ou perdre en un seul coup le gain de cent parties
Sans un geste et sans un soupir;*

*Si tu peux être amant sans être fou d'amour,
Si tu peux être fort sans cesser d'être tendre,
Et, te sentant hai, sans hair à ton tour,
Pourtant lutter et te défendre;*

*Si tu peux supporter d'entendre tes paroles
Travesties par des gueux pour exciter des sots,
Et d'entendre mentir sur toi leurs bouches folles
Sans mentir toi-même d'un mot;*

*Si tu peux rester digne en étant populaire,
Si tu peux rester peuple en conseillant les rois,
Et si tu peux aimer tous tes amis en frère,
Sans qu'aucun d'eux soit tout pour toi;*

*Si tu sais méditer, observer et connaître,
Sans jamais devenir sceptique ou destructeur,
Rêver, mais sans laisser ton rêve être ton maître,
Penser sans n'être qu'un penseur;
Si tu peux être dur sans jamais être en rage,
Si tu peux être brave et jamais imprudent,
Si tu sais être bon, si tu sais être sage,
Sans être moral ni pédant;*

*Si tu peux rencontrer Triomphe après Défaite
Et recevoir ces deux menteurs d'un même front,
Si tu peux conserver ton courage et ta tête
Quand tous les autres les perdront,*

*Alors les Rois, les Dieux, la Chance et la Victoire
Seront à tout jamais tes esclaves soumis,
Et, ce qui vaut mieux que les Rois et la Gloire
Tu seras un homme, mon fils.*

Sur ces belles rimes que je vous invite à méditer, je vous souhaite un bon été et de belles vacances.

Christophe Dulex
Président du Conseil municipal



© Aida Agic Noël

Séance du Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra

Mardi 4 septembre 2018 à 20h30

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats du Conseil municipal, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site internet : www.vernier.ch/cm

Le Conseil municipal approuve les comptes 2017

La séance du 15 mai 2018 du Conseil municipal a été marquée par l'approbation des comptes 2017. Un exercice comptable qui se révèle négatif. Certains conseillers municipaux ont manifesté leur inquiétude.



Le Conseil municipal du mois de mai 2018 a été chargé en émotions. L'annonce du départ du Conseiller administratif Thierry Apothéloz, fraîchement élu au Conseil d'Etat, a donné lieu à un vibrant hommage de la présidente du Conseil, Esther Schaufelberger. Cette dernière a également félicité les Conseillers municipaux élus au Grand Conseil. Un moment d'émotion pour elle aussi, puisqu'elle présidait la séance pour la dernière fois. L'élue verte a dit le plaisir qu'elle a eu de remplir « cette tâche très gratifiante ». Parmi les événements marquants de l'année, elle a cité la journée de la femme ou le voyage du Conseil municipal à Troggen. Le Conseil municipal a ensuite procédé à l'élection de son successeur pour l'année à venir, Christophe Dulex (PDC-PBD-VL). Puis la séance s'est poursuivie avec l'examen des comptes de Vernier 2017, qui présentent un excédent de charges de CHF 1,7 million.

Une situation qui invite à la prudence

Les comptes 2017 ont fait l'objet d'une présentation, lors de la séance du 17 avril, par le Conseiller administratif chargé des finances, Pierre Ronget. « Contrairement aux dix-neuf années précédentes, les comptes présentent un excédent de charges de CHF 1,7 million », a-t-il expliqué. L'impôt des personnes physiques, est de CHF 1,1 million inférieur aux prévisions budgétaires et s'élève à CHF 53 millions. De même, l'impôt des personnes morales rapporte CHF 1,4 million de moins et s'élève à CHF 14,1 millions. Concernant les charges, elles sont maîtrisées et sont dans la cible budgétée. Elles s'établissent à CHF 113 millions et affichent un « non dépensé » de CHF 38'179.37. La dette s'élève, elle, à CHF 122 millions. Quant aux investissements, ils sont de CHF 31 millions, les plus importants jamais réalisés par la Commune.

Yves Magnin (PDC-PBD-VL) ouvre les débats. Il relève que Vernier est la seule commune, avec Carouge, qui présente un déficit. «Même le Canton affiche un excédent.» Il déplore le manque d'explications, n'hésitant pas à parler de «vide sidéral». Pour lui, diriger, c'est prévoir. Il s'interroge sur le choix d'une entreprise de s'établir sur une commune plutôt qu'une autre. «La confiance en matière économique est le principal moteur», souligne l'élu. Il souhaite que la Ville s'engage dans la création d'emplois liés à la nature. Un domaine où vingt mille emplois auraient été créés en Suisse l'an dernier. «Essayons de ne pas manquer ce genre de tournant, faisons de Vernier une plaque économique attrayante.» Pour le PDC, la Ville de Vernier enregistre «bien trop de projets aux coûts sociaux importants». Et de citer le centre de requérants d'asile mineurs, le village de SDF et le futur centre de semi-détention qui «viennent s'ajouter à ceux d'une commune manifestement paupérisée». Il s'agit d'attirer plus de contribuables de la classe moyenne. S'adressant au futur Conseiller d'Etat, Thierry Apothéloz, il l'invite à agir pour davantage de mixité sociale dans la commune. Et de conclure : «les comptes ne se refusent pas mais le PDC va s'abstenir de les voter».

Charles Rey (MCG) s'inquiète du dépassement par rapport au budget 2017, qui s'élève à CHF 3,2 millions. Il réclame que le Conseil administratif donne une projection des résultats partiels du premier semestre, en septembre déjà, pour pouvoir les anticiper. Il constate avec satisfaction que la Commune possède une fortune nette de près de CHF 92 millions sur les CHF 230 millions du bilan total, soit 39%, «une situation que nous envierait toute société privée». Le Mouvement Citoyens Genevois votera ces comptes. Le socialiste Johan

Martens remercie les chefs de service de la Commune qui ont su trouver des économies et maîtriser les dépenses. Il souhaite que le Conseil municipal réfléchisse à une commission des finances élargie pour être plus à l'écoute du travail effectué. L'excédent de charges ne surprend pas le Vert Olivier Perroux, dont le parti s'attendait à ce résultat depuis plusieurs mois. L'écologiste réclame une surveillance accrue de la situation. Mais contrairement à Yves Magnin (PDC-PBD-VL), il refuse de comparer Carouge à Vernier, «qui n'a pas du tout les mêmes impératifs sociaux». Les verts ont toujours été critiques vis-à-vis de cette situation budgétaire. «Nous sommes assez sceptiques quant à une société de croissance et il va falloir, dans les prochains mois, discuter de manière plus fine des priorités budgétaires.» Son parti approuvera néanmoins les comptes.

Le Conseiller administratif chargé des finances, Pierre Ronget prend la parole. Il rappelle qu'un privé va investir 1,4 milliard de francs pour le quartier de l'Etang. Un tiers des logements sera subventionné et deux tiers seront en loyer libre ou en propriété par étage, ce qui devrait améliorer la situation financière de la Ville. «Trouver des entreprises pour ce quartier ou pour tout autre endroit n'est pas facile, relève le Magistrat. L'image de Vernier n'est pas aussi bonne que celle que nous pourrions imaginer. Certaines entreprises préfèrent Plan-les-Ouates, Meyrin ou Satigny et les efforts réalisés n'ont pas encore porté leurs fruits.» Il déclare retenir les critiques positives des élus «qui permettent d'aller de l'avant». On passe au vote. Les comptes 2017 sont acceptés par 30 «oui» et deux abstentions.

Judith Monfrini

Le Conseil municipal en bref

- Les Conseillers municipaux ont approuvé les comptes 2017 de la Fondation des Maisons Communales de Vernier (FMCV).
- Ils ont approuvé les comptes 2017 de la Fondation communale Vernier-Signal.
- Ils ont accepté des crédits budgétaires supplémentaires pour 2017 pour un montant de CHF 3'197'594.90.-.
- Les élus ont adopté un crédit brut de CHF 450'000.- pour la pose d'une palissade antibruit au stade d'Aire.
- De même, ils ont accepté un crédit brut de CHF 200'000.- destiné au renouvellement et à la sécurisation des places de jeux.
- Le Conseil municipal a adopté la motion «*Actu-Vernier*, tout est question de gabarit», qui vise à accorder la possibilité à chaque parti d'avoir, deux fois par année, deux colonnes de texte.
- Il a accepté la cession, par les conjoints Cloetta en faveur de la Ville de Vernier, de la parcelle 814 de Vernier, moyennant réalisation de travaux d'aménagement, sur la parcelle 4766 de Vernier, pour un montant de CHF 80'000.-.
- Il a approuvé la constitution d'une servitude de distance et vue droite grevant la parcelle 2930 propriété de la Commune de Vernier, au profit de la parcelle 4246 propriété de Promotions de l'Etang SA.

Communications, séances du 24 avril au 12 juin 2018

Autorisations de construire

Autorisations délivrées par le Canton
APA 48'377: BP Europa SE, Hamburg, Succursale BP (Switzerland) de Zoug – Installation d'un container provisoire avec une citerne d'hydrocarbure – Route de Vernier 143.

DD 110'882: M^{me} Danièle Tasev, MM. Emile, Dimitri et Alexandre Tasev – Construction de trois villas contiguës, couverts à voitures et aménagements extérieurs – abattage d'arbres. Le Conseil administratif a pris bonne note du courrier de l'OAC (Office des autorisations de construire) du 30 avril 2018 refusant la prise en considération des remarques formulées par la Ville de Vernier. En conséquence, l'autorisation de construire sera délivrée conformément à la législation applicable.

APA 50'105: M^{me} Nicole Gay, M^{me} Jacqueline Stern – Transformation et réunion de deux arcades commerciales – Avenue de Châtelaine 70.

DD 110'403: M^{me} Béatrice Straub – Surélévation de deux niveaux, création de seize appartements – Chemin De-Maisonnette 12D.

APA 49'711: M. Zaccaria D'Agostini, Walther Immobilier SA, CAP-Fondation Prevoyance Int. – Aménagement d'une terrasse saisonnière pour restaurant – Chemin Champ-Claude 1A.

DD 110'792: Domaine public communal – Réaménagement des espaces publics, création d'écopoints, abattage d'arbres – Les Avanchets.

DD 107'344: PG Promotors SA, Rosetabor IV SA, Rosetabor V SA, Domaine

public communal, Atra Automobiles SA, Dépendance de 2281 à 2287 – Construction d'un îlot comprenant: bâtiments administratifs, résidence étudiante et hôtelière, hôtel, commerces, salles polyvalentes, activités de loisirs et parking en sous-sol - abattage d'arbres – climatisation – Quartier de l'Etang, îlot A.

APA 49'388: Etat de Genève, Commune de Vernier – Rénovation des bassins extérieurs et des installations de traitement d'eau – transformation d'un local technique – Route du Bois-des-Frères 30.

DD 111'008: Commune de Vernier – Installation de toilettes publiques – Chemin du Moulin-des-Frères 48.

DD 107'342: Divers – Aménagements extérieurs du quartier de l'Etang (espaces verts, places, venelles, etc.) et création des infrastructures (réseaux, collecteurs, etc.) – réglementation de la circulation – Quartier de l'Etang (PLQ 29947).

126477 DP 18'736: Commune de Vernier – Construction d'installations animalières au Jardin Robinson du Lignon – Place du Lignon 26. Le Conseil administratif prend acte des observations du 5 juin 2018 du Département du territoire, Service des affaires juridiques, suite au recours de M. Claude-André Meyer.

Demandes d'autorisations Préavis communal

DD 111'380: Etat de Genève – Construction d'un immeuble pour personnes âgées – sondes géothermiques – abattage d'arbres – Chemin des

Campanules 4. **Préavis favorable** sous conditions et remarque disponibles sur www.vernier.ch/commca.

APA 50'153: Etat de Genève – Transformation et aménagement de la déchetterie, installation clôtures et portail, modification places de parking – Ch. de Poussy 1. **Préavis favorable.**

DD 109'660: M^{mes} B. et V. Begue-rel-dit-Jacot – Construction d'un immeuble de 6 logements, places de parc et aménagements extérieurs – abattage d'arbres – Rue du Village 25. **Projet à modifier** selon description sur www.vernier.ch/commca.

DD 111'527: Divers – Construction de huit villas contiguës (30% THPE), mise en place de pompes à chaleur, de panneaux solaires en toiture et réalisation d'un car-port – chemin de l'Etang 15-15A-15B-15C-15D-15E-15F-15G. **Préavis favorable** sous condition disponible sur www.vernier.ch/commca.

DD 111'556: Promotions de L'Etang SA – Equipements publics du quartier de l'Etang: salle de sports double, salle d'arts martiaux, groupe scolaire, parascolaire, ludothèque, maison de quartier, centre de quartier, EVE et potagers urbains en toiture – abattage d'arbres et mise en place d'une climatisation – Allée des Nénuphars 6. **Préavis favorable.**

DD 110'288: Divers – Construction d'un immeuble d'habitation de quarante logements – garage souterrain – création d'un écopoint – abattage d'arbres – Chemin du Croissant 14-16. **Préavis favorable** avec remarque disponible sur www.vernier.ch/commca.

Noces d'or et de diamant

Les couples fêtant leurs cinquante et soixante ans de mariage étaient à l'honneur lors d'une cérémonie le 14 mai dernier à l'école de Vernier-Place.

Cette année, 45 couples ont répondu présent à l'invitation de la Ville de Vernier pour célébrer leurs noces d'or et de diamant.

Le Conseil administratif, ainsi que plusieurs membres du Conseil municipal ont félicité les invités pour la longévité de leur union. En plus de la traditionnelle photo souvenir, les participants ont pu partir avec des cadeaux.

Le magicien Romuald a égayé la soirée de ses incroyables tours de magie et a montré l'étendue de ses pouvoirs de mentaliste, pour le plus grand bonheur de tous.

Plus de photos sur www.vernier.ch/photos





Sûr, le chemin des écoliers ?

De nombreux enfants se rendent seuls à l'école, que ce soit à pied, à vélo, en trottinette ou en bus. Le trajet qu'ils empruntent tous les matins devrait être un chemin de découverte et de socialisation, l'occasion d'effectuer ses premiers pas, seul ou entre copains, sur la voie de l'autonomie.

Malheureusement, même s'il semble bien balisé, le chemin de l'école peut s'avérer dangereux. Certains passages piétons ont peu de visibilité; d'autres ne comportent pas de feux de passage alors qu'il s'agit d'un axe à fort trafic. Des véhicules sont régulièrement garés sur les pistes cyclables comme dans le quartier de Gordon-Bennett ou sur la route de Vernier vers le chemin Champ-Claude. Ce sont également des arrêts de bus mal sécurisés.

Soucieux de préserver la sécurité des enfants sur les chemins menant à l'école, les Verts de Vernier ont sollicité le conseil administratif en juin en présentant une motion visant à développer des plans de mobilité scolaire pour les établissements où cela était nécessaire. Preuve que les enjeux relatifs à la sécurité des écoliers préoccupent naturellement l'ensemble des élus, la motion a été signée par tous les partis et adoptée à l'unanimité du Conseil municipal.

Cette décision permettra d'améliorer la sécurité des enfants sur le chemin de l'école, par le biais d'améliorations des aménagements routiers. Une fois les points dangereux identifiés, notamment en travaillant avec les enfants eux-mêmes, des mesures d'assainissement seront réalisées afin que le chemin de l'école demeure synonyme de plaisir pour les écoliers et de sérénité pour leurs parents.

PLR

Les Libéraux - Radicaux Vernier

Presqu'île d'Aire – Non au Centre de semi-détention

Le bien-être des habitants de Vernier ne compte-t-il pas pour le Canton ?

Tout récemment, le Canton de Genève a informé les citoyens par voie de presse qu'il entendait imposer ses vues aux habitants de la Commune. Il envisage ainsi d'ériger un centre de semi-détention sur le domaine de la Verseuse dans la Presqu'île d'Aire.

Ce centre de semi-détention sera doté de 40 places et occupera un bâtiment vide, propriété de l'Etat de Genève.

Le dessein de la Commune aurait été de pouvoir utiliser ce bâtiment à des fins culturelles, des locaux étant activement recherchés par les associations communales.

Il est regrettable de constater que cette décision a été prise de manière unilatérale par le Canton, sans s'être au préalable enquis des souhaits de la population et des autorités communales.

Le PLR-Vernier ne conçoit pas une concertation canton-commune de cette manière. C'en est trop! Le PLR-Vernier ne saurait accepter l'implantation d'autres bâtiments cantonaux et administrations préjudiciables au bien-être de ses habitants, qui ne vont pas dans le sens de ses aspirations.

En effet il est souhaitable qu'à l'avenir le Canton développe une volonté de dialogue en cherchant à trouver des solutions qui prennent en compte les aspirations de la population verniolane et des magistrats de la Commune.

Par la voix de sa conseillère municipale, M^{me} Monique Mattenberger le PLR-Vernier a déposé une interpellation au Conseil administratif en ce sens le 15 mai 2018. Nous agissons pour vous et vous tiendrons informés de la suite. Les intérêts des Verniolans avant tout!



vert'libéraux

ALLIANCE DU CENTRE

Le PDC à l'honneur

Le PDC de Vernier a décidément de la chance de pouvoir compter en son sein sur des personnes de grande qualité qui n'hésitent pas à se mettre à disposition de la collectivité, avec cœur et convictions, pour y défendre les valeurs essentielles de notre société.

Madame Christina Meissner a été élue députée suppléante au Grand Conseil. Une réelle fortune pour le centre droit puisqu'elle en est la seule députée des grandes communes de la rive droite!

Vernier compte un nouveau Président du municipal en la personne de Monsieur Christophe Dulex, élu à l'unanimité des groupes. Nul doute qu'il saura représenter et diriger le Municipal d'une manière magistrale.

Coin de terre, cycle du Renard et plan directeur

Coin de terre, cycle du Renard et plan directeur

L'étude du plan directeur communal se poursuit, non sans difficultés.

Nous nous battons par tous les moyens pour que Vernier ne soit pas une fois de plus prétéritée.

Nous défendrons ainsi notamment le Coin de terre dans sa vocation sociale de promotion des jardins familiaux et d'habitations à une population à revenu modeste.

Nous nous battons également pour que le cycle du Renard, après son déménagement, reste une zone villa, à défaut devienne une zone sportive, à l'abri de la spéculation immobilière et de ses projets aux densifications outrancières.

Yves Magnin et Josette Monnier, conseillers municipaux



Ana Roch, notre candidate ! Votre Conseillère administrative !

Ana Roch sera notre candidate pour l'élection au Conseil administratif de notre commune. Nous vous invitons par ces quelques lignes à en faire la vôtre !

Et pour cause: **Ana Roch** est Verniolane, a grandi aux Avanchets, cela fait plus de vingt ans qu'elle s'implique dans la vie communale, tant associative, sportive que politique.



Députée et conseillère municipale, elle a toujours été une force de proposition, cette mère de deux enfants, conjugue avec brio: vie familiale, vie politique et vie professionnelle.

Cette cheffe d'entreprise gère sa vingtaine d'employés. Attachée à la formation, à l'engagement de résidents genevois. Elle n'en démord pas. Déterminée, elle défend avec force ses convictions et ses idées! Pragmatique, elle lutte avec fermeté contre les inégalités et les injustices.

Elle est la candidate la plus qualifiée pour reprendre la place laissée vacante à la Mairie de Vernier.

Avec nous, soutenez **Ana Roch**, elle est notre candidate, élue à l'unanimité, mais elle sera surtout la vôtre!

Un nom, un prénom, un visage, la compétence:
Ana Roch!



Martin Staub : Ma candidature pour Vernier !

Vernier, c'est ma commune, j'y ai grandi de l'école d'Aïre au cycle du Renard. Si mes études de droit et de sciences politiques m'ont mené à Londres pour un temps, je suis revenu dans cette ville pas commune que j'apprécie tant.

Au Conseil municipal depuis 2013, dont j'ai été président de 2016 à 2017, aujourd'hui également élu au Grand Conseil, je combine cette activité politique avec mon métier d'avocat.

Ce parcours, verniolan, je ne le changerais pour rien. Je sais la chance que j'ai eu d'avoir des parents, des amis et des enseignants qui m'ont donné la possibilité de suivre mes rêves. Ce sentiment de pouvoir et devoir rendre un peu de cette chance m'a poussé à m'engager en politique, et aujourd'hui à **être candidat au Conseil administratif le 14 octobre 2018**, car je suis sûr que nous pouvons, ensemble, améliorer la vie de toutes et tous les Verniolan-e-s.

J'ai pleinement conscience de ce que je dois aux actions menées par ceux qui m'ont précédé, notamment Thierry Apothéloz. Grâce à son action, celle du PS Vernier, et celle des partenaires Verts et PLR, nous avons pu, en particulier, mettre en place le chèque famille, les correspondants de nuit, les réseaux seniors et les Contrats de Quartiers; des programmes qui font aujourd'hui la fierté de notre commune.

Je peux vous assurer qu'en tant que Conseiller administratif, avec nos partenaires et toutes les forces positives de notre commune, je mettrai toute mon énergie et mon expérience au service des Verniolan-e-s pour le bien de notre ville pas commune. C'est le sens de ma candidature.

Cordialement,

Martin Staub, candidat du PS Vernier aux élections partielles du 14 octobre 2018

Autorisations de construire (APA) : Genève passe au 100% numérique

Vous envisagez de demander une autorisation de construire par procédure accélérée (APA)? Une nouvelle prestation numérique vous permet de le faire par Internet et sans aucun papier!

Quatre bonnes raisons de déposer sa demande par Internet

- La plate-forme APA-Démat vous guide pas à pas. Vous avez moins de risques de déposer un dossier incomplet qui serait renvoyé.
- Plus besoin d'imprimer le dossier en 5 exemplaires: aucun document papier n'est demandé.
- Vous avez en permanence une visibilité complète sur l'avancement de votre dossier. Par exemple, vous avez accès aux préavis rendus par les services spécialisés. Plus besoin de vous déplacer au guichet pour les obtenir.
- Vous êtes immédiatement informé des demandes et des décisions de l'administration.

Même l'autorisation de construire vous est transmise sous forme numérique (fichier PDF).

Une prestation numérique accessible à tous

Sur le site web de l'Etat de Genève *ge.ch*, tapez «Demander une APA numérique» dans la recherche.

Vous y trouverez le lien vers la plate-forme APA-Démat ainsi que toutes les informations sur cette prestation.

Info

Département du territoire (DT), Office des autorisations de construire, rue David-Dufour 5
1211 Genève 8 – www.ge.ch

Assainissement du bruit routier à l'avenue des Libellules

Un revêtement phonoabsorbant de dernière génération, particulièrement efficace contre le bruit, est en phase de pose à l'avenue des Libellules afin de contribuer à améliorer la qualité de vie des riverains.

Pour réaliser ces travaux dans les meilleures conditions, l'avenue des Libellules est fermée par étapes. Le service du génie civil recommande aux usagers de circuler avec prudence et les remercie de se conformer à la signalisation mise en place.

Toutes les mesures sont prises afin de réduire autant que possible les désagréments occasionnés par ces travaux. L'accès aux logements se fait en accord avec la Commune et la DGT (Direction Générale des Transports). Bien que tout soit

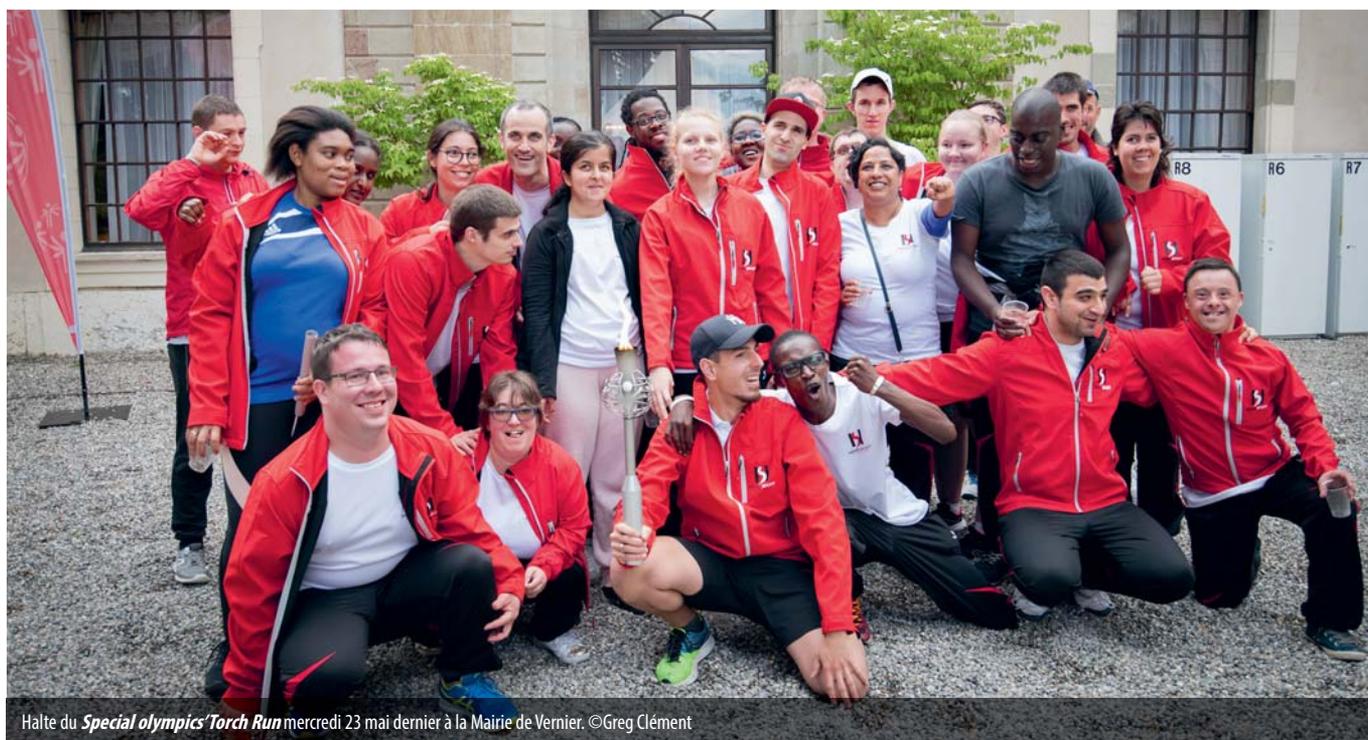
mis en œuvre pour limiter au maximum l'impact des travaux, des nuisances peuvent subsister. Le maître d'ouvrage présente ses excuses aux riverains pour la gêne occasionnée et les remercie de leur compréhension.

Info

Services techniques, tél. 022 306 07 50
techniques@vernier.ch

Une flamme olympique qui réchauffe les cœurs

La flamme des *Special olympics Switzerland*, les jeux nationaux d'été des personnes en situation de handicap mental, a fait une dernière halte à Vernier avant de rejoindre le parc des Bastions pour la cérémonie d'ouverture officielle. Ils ont été accueillis par les autorités vernioloises.



Halte du *Special olympics Torch Run* mercredi 23 mai dernier à la Mairie de Vernier. ©Greg Clément

Les mines réjouies des coureurs faisaient plaisir à voir, ce mercredi 23 mai 2018. Simon, un joueur de l'équipe de basket handisport genevoise, portait fièrement la torche olympique pour parcourir les derniers mètres qui le séparaient de la Mairie de Vernier. Dernière halte pour cette flamme, symbole qui sillonnait le canton depuis le dimanche précédent. Partis du Lignon, ils étaient environ 300 coureurs à franchir la ligne d'arrivée rouge, installée pour l'occasion à l'entrée du parc de la municipalité. Le public les attendait en nombre, mais aussi des Conseillers municipaux vernioloises et le Conseiller administratif en charge des sports mais également Maire, Yvan Rochat. Après les discours

officiels, les sportifs étaient conviés à un apéritif dans les jardins de la Mairie. Le Magistrat nous a dit la joie pour Vernier d'être la dernière halte du canton de ce *Special olympics Torch Run*.

Yvan Rochat, pourquoi teniez-vous à être présent sur le parcours de la flamme ?

C'est très important pour notre ville ce soir. La flamme olympique des Jeux nationaux d'été passe ici, à Vernier, et c'est un grand honneur. Nous sommes la commune où l'association Handisport, qui promeut le sport pour les personnes en situation de handicap, a établi son siège. La Fondation SGIPA, un autre organisme qui travaille avec les personnes en situation de

handicap et qui offre des ateliers protégés, se trouve aussi à Vernier. Nous sommes donc très fiers d'accueillir ces athlètes et d'organiser ce petit moment sympathique en leur honneur.

Pourquoi est-ce important que les personnes en situation de handicap mental aient aussi leurs Jeux Olympiques ?

Ces Jeux donnent du plaisir aux sportifs «handisport». Ils créent du lien, une émulation et une excitation, à la fois pour la compétition et pour la joie d'être ensemble. Aujourd'hui, sur le parcours de la flamme, les coureurs qui font le Tour du canton (une course qui s'étale sur quatre mercredis et qui fait le tour de Genève, ndlr) étaient aussi présents. Je les remercie d'avoir participé et je suis très reconnaissant que les organisateurs aient calé leur étape sur le passage de cette torche olympique. Chacun a pris un immense plaisir à parcourir, ensemble, les 2,8 kilomètres qui séparent Le Lignon de Vernier-Village, en passant par le bord du Rhône et en remontant par le chemin de la Grille. La magie de ces *Special olympics* permet finalement de mobiliser bien au-delà des handicaps.

Est-ce la première fois que Genève accueille les Jeux nationaux d'été ?

Oui tout à fait ! De nombreuses villes étaient candidates, notamment Berne, mais Genève



Yvan Rochat, Conseiller administratif en charge des sports et Elisabeth Böhler-Goodship, Présidente de l'Association GE2018.

s'est battue et a réussi à les obtenir. C'était une grande victoire et bien évidemment, toutes les communes genevoises se sont associées à l'événement.

Judith Monfrini

Cours de français-intégration 2018-2019

Nous ouvrons les listes d'inscription pour les trois cours de français-intégration qui débiteront en septembre 2018.

Le service de la cohésion sociale propose trois niveaux de cours : «débutant», «intermédiaire» et «français-conversation». Ce dernier est axé sur le dialogue et nécessite un niveau de français basique. Les personnes non francophones vivant à Vernier pourront ainsi améliorer leurs acquis en langue française en exerçant leur prononciation.

Les cours «débutant» et «intermédiaire» auront lieu les lundis et les mardis au Centre de Quartier de Balxert et le cours «français-conversation» aura lieu les jeudis à la Ferme Golay à Châtelaine. Le prix est de CHF 100.- pour l'année scolaire.

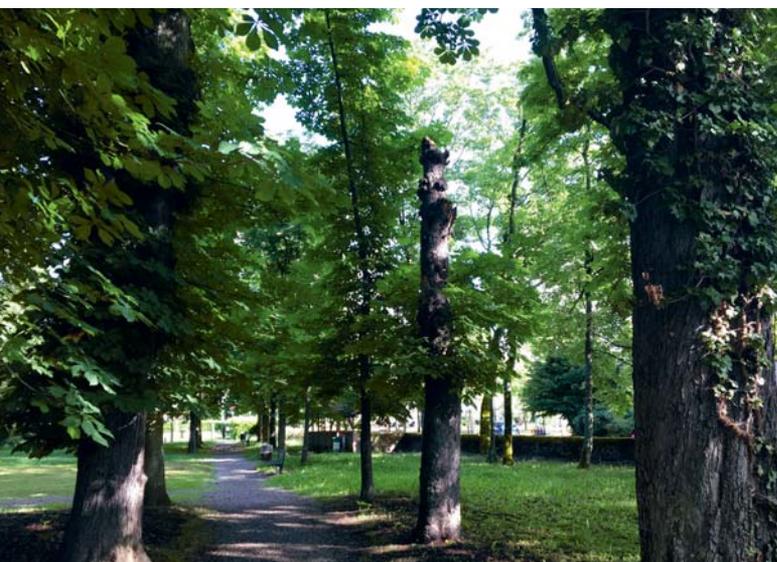
Une session de test pour accéder au cours de français aura lieu : **mardi 21 août 2018 à 18h et/ou 19h** au service de la cohésion sociale, chemin de l'Etang 4, à Châtelaine.

**Si vous êtes intéressé, il est obligatoire de vous inscrire en contactant le service de la cohésion sociale :
tél. 022 306 06 70.**

Entretien du patrimoine arboré

La présence de végétation favorise l'embellissement des villes. Il est donc primordial d'entretenir régulièrement l'état de ce patrimoine afin d'en assurer la pérennité et en garantir la sécurité. A Vernier, cette mission est menée par le service des espaces verts.

Les arbres et les espaces boisés en milieu urbain jouent un rôle essentiel. Ils permettent de réduire les effets de la pollution, favorisent un microclimat agréable, atténuent la pollution sonore et encouragent les activités sportives et sociales en plein-air.



L'entretien du patrimoine arboré tient compte de la préservation des arbres, du renouvellement de l'arborisation et du maintien de la sécurité publique. Une étude a été effectuée par la Ville de Vernier, elle nous renseigne sur l'état des arbres et sur les dangers qu'ils peuvent représenter. Elle nous indique aussi comment supprimer ce risque par une intervention raisonnée. Ce sont les travaux de soins aux arbres, comme la suppression du bois mort, l'élagage ou l'haubanage par exemple. Les tailles de formation des couronnes permettent de valoriser la valeur intrinsèque de l'arbre et de l'adapter au gabarit routier. Ces interventions sont essentielles pour assurer la sécurité indispensable des personnes et des biens.

L'abattage d'arbres est parfois nécessaire; il ne se fait jamais sans bonnes raisons. L'expertise réalisée permet d'avoir une vision globale de ces travaux sur plusieurs années et de prévoir également le remplacement des arbres coupés. L'abattage d'arbre fait partie d'une gestion responsable et durable du pa-

trimoine arboré qui permet à ce dernier de se renouveler. La procédure d'abattage est juridiquement très contraignante. Toute opération d'abattage doit faire l'objet d'une autorisation de la Direction générale de l'agriculture et de la nature.

Cette année, des travaux de soins aux arbres sont prévus aux emplacements suivants : Maison de quartier de Vernier; cimetière d'Aire; parc de l'Etang; centre sportif de Vernier; Mairie de Vernier; école du Lignon; passage sous voie de la route de Peney; parc Chauvet-Lullin; Maison d'Ivernois (Lignon); zone de détente « Au Moulin »; place du Lignon; école d'Aire; école des Ranches et parc de Poussy.

Les périodes de plantation d'arbres sont les mois de mars, novembre et décembre. Il est donc nécessaire de planifier les travaux sur le patrimoine arboré sur plusieurs années afin de pouvoir alterner les périodes de soins aux arbres et les périodes de remplacement de ces derniers.

En 2012, le service des espaces verts a mandaté une étude du domaine de la maison Naville* (actuelle Mairie de Vernier). Cette dernière nous informe que l'espace autour du bâtiment n'a pas toujours eu l'allure d'un parc. Au XIX^e siècle des aménagements paysagers importants ont eu lieu.

Suivant la mode du moment, on s'intéresse aux essences rares et nouvelles pour l'époque. Les cèdres, pins ou marronniers sont volontiers plantés dans les propriétés. Avec ces nouvelles plantations, le jardin prend des allures de parc; ce sera l'occasion d'y organiser de grandes réceptions en plein air. Le service des espaces verts souhaite conserver le patrimoine spécifique à cette propriété en reconstituant l'allée de marronniers. Plusieurs plantes de cet alignement seront abattues pour être remplacées par de jeunes arbres.

Info

Service des espaces verts

Tél. 022 306 07 00 – sevv@vernier.ch

*L'étude historique de la Mairie de Vernier : « Si la maison Naville m'était contée » est disponible à la réception de la Mairie.

Taxe professionnelle

La taxe professionnelle communale est régie, par la loi générale sur les contributions publiques (art. 301 à 318C) ainsi que par le règlement d'application de cette loi (art. 12A à 13A).

Conformément à l'article 301 LCP, sont assujetties à la taxe professionnelle communale les personnes physiques, **même non inscrites au registre du commerce**, exerçant, sur le territoire de la Ville de Vernier, une activité lucrative indépendante ou exploitant une entreprise commerciale.

Ainsi que les personnes morales qui ont une activité lucrative ou entretiennent sur la Ville de Vernier un siège ou un établissement stable.

Les bureaux de liaison, de domiciliation, de commandes, de publicité, de renseignements, les ateliers de montage et les services après-vente de sociétés étrangères ou dont le siège est situé dans d'autres cantons **sont également soumis à la taxe professionnelle communale**.

Tous les contribuables assujettis à la taxe professionnelle communale sont tenus selon la loi (art. 309 LCP) de s'annoncer spontanément et sans délai en écrivant ou téléphonant:
Ville de Vernier
Rue du Village 9, Case postale 520, 1214 Vernier
Tél. 022 306 06 16.

Récupération des déchets

Déchets valorisés, dans les immeubles équipés du système de containers différenciés :

ORDURES	lundi, mercredi*, vendredi
PET	lundi
PAPIER	lundi, mercredi*, vendredi*
VERRE	jeudi
COMPOST	mardi de décembre à avril mardi et jeudi de mai à novembre

*zones villas non desservies

Les prochaines levées des encombrants et ferraille auront lieu :
mardis 7 et 21 août 2018

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au :
Centre d'entretien de la Ville de Vernier, Via Monnet 3, 1214 Vernier – Tél. 022 306 07 00

Etat civil : nouveaux horaires

Jusqu'au 24 août, le service de l'état civil vous reçoit et répond à vos appels uniquement le matin, soit de 9h à 12h. Nous vous remercions pour votre compréhension.

Info

Etat civil

Tél. 022 306 06 30 – etat-civil@vernier.ch

Horaires d'été des buvettes

Jusqu'à fin septembre, des buvettes sont ouvertes dans les parcs suivants :

Parc de Balexert : « La Cabane de Robinson »

Ouverte tous les jours de 11h à 22h

Renseignements : tél. 079 137 43 16

Parc des Libellules : « La Buvette Tropicale »

Ouverte du mardi au dimanche de 14h à 22h

Le premier écuuroduc du canton installé à Vernier

La Ville de Vernier a inauguré un écuuroduc le 23 mai dernier dans le parc de la Mairie. Son but : garantir la sécurité des écuureuils en leur évitant de traverser la route !



Les arboristes-grimpeurs des « Artisans de l'arbre » installent le 1^{er} écuuroduc du canton à Vernier. ©Tribune de Genève - Lucien Fortunati

Installé entre un hêtre pourpre du parc de la Mairie et un érable sycomore de l'école des Ranches, ce système de pont aérien a été pensé pour éviter aux écuureuils de traverser la route afin d'atteindre l'arbre voisin. L'écuuroduc fait 25 mètres et est arrimé à 6 mètres de haut.

Info

Service des espaces verts

Tél. 022 306 07 00 – sevv@vernier.ch

Offre promotionnelle : abonnements annuels Unireso

Selon les dernières informations transmises par les TPG, il y a encore une centaine de rabais à distribuer pour les seniors. Toutefois, et pour permettre aux TPG d'avoir une meilleure vue d'ensemble des ventes, l'offre promotionnelle est désormais assurée exclusivement auprès des agences TPG (Cornavin, Rive et Bachtet).

Profitez de ces derniers rabais!

Pour l'action destinée aux juniors, celle-ci se poursuit normalement auprès des agences TPG et CFF; il y a encore un grand nombre de rabais disponibles!

Vélo à assistance électrique (VAE) : modification des critères d'attribution de la subvention

Suite à une requête de la Ville de Vernier, la Commission de la concurrence (COMCO) a émis au mois d'avril 2018 un avis concernant les conditions d'octroi de la subvention communale à l'achat d'un vélo à assistance électrique (VAE). Cet avis concernait le fait que la subvention n'était octroyée qu'à celles et ceux qui procédaient à leur achat dans un magasin sur le territoire verniolan. La Commission a indiqué à notre Commune que cette pratique n'était pas conforme aux lois de notre pays sur la concurrence. La Ville de Vernier a donc décidé de changer cette pratique en permettant l'octroi de la subvention à tous les achats de VAE effectués auprès d'un magasin sur le territoire suisse.

Cette modification entre en vigueur avec effet immédiat et s'applique aux VAE ou kits de transformation achetés à partir du 1^{er} janvier 2018. Pour rappel, les autres conditions pour une subvention – outre le fait d'être domicilié à Vernier – sont les suivantes : la subvention peut être allouée une seule fois par an par foyer; le montant de la subvention est de CHF 250.-; le nombre de subventions pour l'année 2018 est limité à 50. La subvention cantonale et ses conditions d'octroi restent inchangées

Elles peuvent être retirées aux guichets du service écoles et locations au 38, rue du Village sur présentation de la facture et d'une carte d'identité.

Fête nationale du 1^{er} Août au Lignon

Pour cette édition 2018, revêtez votre plus beau costume traditionnel, de Suisse ou d'ailleurs ! Un stand photo vous permettra de vous immortaliser dans vos plus belles tenues.

Programme

- 18h30 Démonstration de danse avec le Feuillu de Plan-les-Ouates (GE)
- 19h Fanfare municipale de Vernier
- 19h30 Cors des Alpes avec l'Echo du Boiron (VD), démonstration de lutte suisse par le club des lutteurs de Genève
- 20h Cérémonie officielle
Allocution de Thierry Apothéloz, Conseiller d'Etat
Allocution de Pierre Ronget, Maire de Vernier
Allocution de Christophe Dulex, Président du Conseil municipal
Lever de drapeau
Lecture du Pacte de 1291 par l'Echo de Vernier
Hymne national chanté par l'Echo de Vernier et accompagné par la Fanfare municipale de Vernier
- 21h15 Chants folkloriques avec Vox Blenii (TI)
- 21h30 Cortège aux lampions
- 22h Feu d'artifice, feu de joie
- 22h15 Concert avec Les Petits Chanteurs à la Gueule de Bois

En plus des stands de restauration et de la buvette tenus en majorité par des sociétés communales, vous pourrez fabriquer et déguster des caramels de la Broye fribourgeoise avec Heidi Maksutaj. Les enfants pourront s'amuser avec les jeux proposés par l'Amusebus et participer à un atelier de fabrication de lampions. Les insignes ProPatria, seront vendus sur place le jour du 1^{er} Août, au prix de CHF 5.-. Le bénéfice des ventes des insignes contribue à restaurer des sites culturels en Suisse.



Shutterstock © Olga Niekrasova

Lieu

Place du Lignon, 1219 Le Lignon
Bus 7, 9, 28 et 51 – arrêt Lignon-Cité

Pour des raisons de sécurité, l'usage d'engins pyrotechniques est formellement interdit en dehors de la zone prévue à cet effet et durant la cérémonie officielle. Aucun engin pyrotechnique ne sera vendu sur le lieu de la fête. Nous vous recommandons la plus grande prudence lors de leur emploi et déclinons toute responsabilité en cas d'accidents causés par leur utilisation.

Info

Service de la culture et de la communication
tél. 022 306 07 80 – culturecom@vernier.ch

Seniors de Vernier

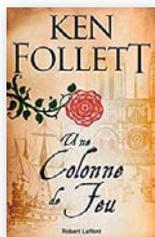
Distribution gratuite du bol aux habitants en âge AVS (jusqu'à épuisement du stock) par les Sauveteurs auxiliaires. Tables réservées et transport gratuit. Inscription obligatoire pour les navettes auprès du service de la cohésion sociale : tél. 022 306 06 70

Horaires et lieux de prise en charge des navettes :

- 17h05 Arrêt TPG Vernier-Ecole (direction Onex-Cité)
- 17h20 Avanchets, devant le sauna (avenue de Batista)
- 17h30 Arrêt Châtelaine, avenue de Crozet 31 (devant le club d'ânés)
- 17h35 Arrêt TPG Châtelaine (avenue de Châtelaine, direction Ville)
- 17h45 Arrêt TPG Usine à Gaz (direction SIG – Le Lignon)
- 17h52 Arrêt TPG Lignon-Tours
Retour en navette à 22h45

Sur la plage, les pavés

Voici les vacances, davantage de temps pour la lecture ? Les bibliothèques vous proposent quelques bons gros romans de 500 pages et plus.



Une colonne de feu, de Ken Follett

Noël 1558, Ned Willard rentre à Kingsbridge. Les conflits religieux font rage et Ned se retrouve dans le camp adverse de celle qu'il veut épouser, Margery Fitzgerald. Les machinations pour destituer Elisabeth 1^{re} se multiplient, et Ned est envoyé en France en tant qu'espion de la reine pour tenter de déjouer ces complots. Dans ce demi-siècle agité par le fanatisme qui répand la violence depuis Séville jusqu'à Genève, les pires ennemis ne sont cependant pas les religions rivales. La véritable bataille oppose les adeptes de la tolérance aux tyrans décidés à imposer leurs idées à tous les autres, à n'importe quel prix.

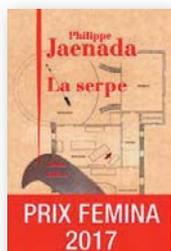
Laissez-vous transporter dans l'Angleterre du XVI^e siècle avec ses intrigues, ses complots et ses rivalités familiales grâce à cette fresque historique et documentée de près de 1000 pages !



Mille petits riens, de Jody Picoult

Ruth est sage-femme depuis plus de vingt ans. C'est une employée modèle et une mère dévouée. En prenant son service par une belle journée d'octobre 2015, Ruth est loin de se douter que sa vie est sur le point de basculer. Pour Turk et Brittany, un jeune couple de suprémacistes blancs, ce devait être le plus beau moment de leur vie: celui de la venue au monde de leur premier enfant. Pourtant, dans quelques jours, ces parents repartiront de la maternité sans lui. Kennedy a renoncé à faire fortune pour défendre les plus démunis en devenant avocate de la défense publique. Le jour où elle rencontre une sage-femme noire accusée d'avoir tué le bébé d'un couple raciste, elle se dit qu'elle tient peut-être là sa première grande affaire. Mais la couleur de peau de sa cliente, une certaine Ruth Jefferson, ne la condamne-t-elle pas d'avance ?

Roman captivant et émouvant qui évoque le racisme ordinaire dans l'Amérique contemporaine.



La serpe, de Philippe Jaenada

Le parcours d'Henri Girard, accusé en 1941 d'avoir assassiné son père, sa tante et leur bonne dans leur château près de Périgueux. Il est emprisonné durant dix-neuf mois. Un as du barreau de l'époque obtient son acquittement. Henri dilapide la fortune familiale et s'exile en Amérique latine, avant de revenir en France sous le pseudonyme de Georges Arnaud pour publier « Le salaire de la peur ».

Un fait divers et rien de plus ? Non, pas sous la plume délicieusement digressive du lauréat du prix Femina. Ce docu-fiction est tout à la fois enquête journalistique, polar, roman historique et roman social.

Horaire d'été de vos bibliothèques jusqu'au 1^{er} septembre

Bibliothèque des Avanchets

Judi de 15h à 19h

Rue du Grand-Bay 21

Tél. 022 306 07 96

bibava@vernier.ch

Bibliothèque de Châtelaine

Lundi de 15h à 19h

Av. de Châtelaine 81

Tél. 022 306 07 97

bibcha@vernier.ch

Bibliothèque de Vernier

Mardi de 16h à 20h

Rue du Village 57

Tél. 022 306 07 98

bibver@vernier.ch

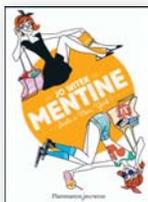
Jeunes lecteurs : 4 romans à glisser dans votre valise



Goal! (série de 4 volumes), d'Antoine Griezmann

Tony Grizi rêve d'intégrer l'équipe des jeunes champions de football entraînée par son père, surnommé Le Grizzly. Après une blessure, l'attaquant de l'équipe ne peut plus jouer. Tony propose de le remplacer alors que son père s'y oppose et que tout le monde autour de lui le trouve trop petit...

Ambiance Coupe du monde oblige... Inspirée de l'enfance d'Antoine Griezmann, lui-même footballeur professionnel, cette série plaira aux jeunes fans de foot. Dès 8 ans



Mentine, (série de 4 volumes) de Jo Witek

Pas facile de s'appeler Mentine, d'avoir 13 ans et d'être surdouée! Il faut faire attention à ne pas avoir de trop bonnes notes sinon on se fait mal voir par les autres. Bon, mais ça ne marche pas avec les parents cette tactique, ça les rend même carrément furieux...

Voilà une série pétillante, bourrée d'humour et d'une grande justesse décrivant les ressentis de cette jeune fille pour qui sa précocité intellectuelle est autant un avantage qu'un handicap. Dès 10 ans



24 heures sans jeu vidéo, de Sophie Rigal-Goulard

Terence passe des heures à jouer à Dark city game pour éliminer le dangereux Moon avant tous ses copains. Ce qu'il n'a pas prévu, c'est que ce jeu l'entraîne loin, très loin... Quand Terence apparaît de l'autre côté de l'écran, entouré d'ennemis, sa petite sœur n'en croit pas ses yeux. Que faire pour le sauver?

Un roman rythmé et plein d'humour pour faire réfléchir les accros de jeu vidéo... ou pas! Dès 11 ans



La trilogie de la poussière, tome 1 : La Belle Sauvage, de Philip Pullman

Lyra est une petite fille qui intrigue les visiteurs de l'auberge de la Truite. Malcolm, le fils du propriétaire et Alice, son amie, tentent de découvrir qui elle est et cherchent à l'aider lorsqu'elle est menacée. Ils embarquent alors à bord de La Belle Sauvage...

Dix-sept ans après la sortie de sa première trilogie, l'écrivain emmène à nouveau ses lecteurs dans une Angleterre mystérieuse et fantastique. Un intense roman d'aventures doublé d'une fine critique de la société. A recommander aussi aux adultes! Dès 11 ans

Inscription et prêts gratuits!

25^e édition des Journées du patrimoine

Les Journées européennes du patrimoine 2018 s'articulent cette année autour du thème «Sans frontières». Rendez-vous les 1^{er} et 2 septembre pour une visite de l'ancienne Step d'Aire.

Construite entre 1964 et 1967 par l'architecte Georges Brera, en collaboration avec Peter Böcklin, l'ancienne station d'épuration d'Aire est la pièce maîtresse du premier programme d'assainissement du canton de Genève instauré au début des années 1960.

Profitant d'un cadre naturel exceptionnel, ces bâtiments témoignent d'une vision esthétique et sociale de l'époque moderne, exprimant par leurs formes et fonctions l'apogée de la société du progrès. Inspirés par l'architecture brutaliste de Le Corbusier, ces bâtiments relèvent d'une valeur patrimoniale incontestable et font l'objet d'une demande de mise sous protection depuis 2003.

Six visites sous la conduite de Thierry Buache, architecte, sont proposées samedi 1^{er} et dimanche 2 septembre prochain.



Façade sud de l'ancien bâtiment administratif (1965) © Bouverat, album Koller, archives SIG

Info

**Samedi 1^{er} et dimanche 2
à 10h15, 14h15 et 16h15
durée 1h30**

Ch. de la Verseuse 17, Aire
30 personnes maximum par visite.

Réservation recommandée du 13 au 31 août,
programme complet sur :
www.journeesdupatrimoine.ch

Fermeture estivale de la permanence téléphonique de BénéVernier

Cet été, la permanence téléphonique répondra à vos appels uniquement les lundis 13 et 20 août 2018 de 14h à 16h. Dès lundi 27 août 2018, reprise de l'horaire usuel les lundis et jeudis de 14 à 16h.

**Transport – Accompagnement – Repas – Coup de main – Atelier
Couture : tél. 022 341 30 40 – Appelez!**

Permanence : Rue du Village 22, 1214 Vernier
En dehors des horaires d'ouverture n'hésitez pas à laisser un message.



Connaissez-vous l'armoire à légumes ?

Vous la trouverez derrière la poste, sur le parking qui longe la route de Peney.

L'été offre souvent une abondance de salades et de légumes, à commencer par les courgettes, dont nous ne savons parfois plus que faire. Dans une idée de partage, l'armoire à légumes permet d'éviter que ces surplus finissent au compost.

Venez dans ce lieu déposer vos excédents ou vous servir librement. C'est gratuit, convivial et solidaire. Chacun peut donner ce qu'il a en trop, même quelques brins de plantes aromatiques cultivées sur le balcon, chacun peut recevoir. Nous voyons tous que le monde ne tourne pas rond ! A nous de faire un pas vers plus de solidarité, en partageant la nourriture que la terre nous offre.



Beach-Volley au Lignon

Comme chaque année depuis 2006, le Beach-Volley du Lignon est ouvert jusqu'au 25 août : lundi, mardi, mercredi, jeudi et dimanche de 17h à 23h et vendredi et samedi de 17h à 24h. Les jours de mauvais temps le terrain est fermé. **Volley, pétanque, ping-pong, grand bac à sable avec des jeux pour les plus petits** ainsi que d'autres activités sont proposés au public. **Apportez vos grillades, un grand grill est à votre disposition. Une buvette propose frites, saucisses et glaces à des prix raisonnables.**

Les personnes intéressées pour apporter leur aide, même d'une manière très ponctuelle, sont cordialement invitées à contacter le responsable de l'équipe bénévole : Pasquale Negro, tél. 076 337 07 48.



« Talents de nos quartiers » : les inscriptions sont ouvertes !

Le Contrat de Quartier de Châtelaine-Balexert vous informe que la prochaine édition de la manifestation « Talents de nos quartiers » aura lieu à l'école de Châtelaine le week-end des 8 et 9 décembre 2018.

Nous présentons les œuvres artisanales et artistiques d'habitants prioritairement de la commune et des environs. Il s'agit d'objets originaux, uniques et réalisés par l'exposant. Nous désirons offrir, dans la mesure du possible, des démonstrations de la réalisation de ces œuvres et mettre en valeur le talent de chacun.

Les prix sont raisonnables, établis par le vendeur et nous ne prenons pas de commission.

A cette occasion, une buvette garnie par les exposants permet à tous de se rencontrer dans une ambiance conviviale. **Les inscriptions sont ouvertes pour une table ou une demi-table jusqu'au 31 août 2018.**

Bienvenue aux nouveaux arrivants !

Inscription auprès de Michaela :
Tél. 078 735 80 93 – ascalum2006@yahoo.fr



Mais que se passera-t-il au Quart'île le 22 septembre 2018 ?

Vous êtes curieux ? Vous aimez les concerts ? Vous aimez pique-niquer en famille ou entre amis ? Vous aimez les animations rigolotes ? Vous aimez vous prélasser dans des transats ?



Alors cette fête est pour vous !

Toute l'équipe de la Maison de Quartier de Vernier-Village et son comité de bénévoles ont la joie de vous inviter à leur grande fête :

Le Quart'île en folie !

Samedi 22 septembre de 11h à 18h

Pique-nique géant avec grils à disposition et buffet de salades, concerts rock et hip hop, concours de pétanque, animations diverses, buvette, crêpes et bien d'autres surprises encore !

Sans oublier le plus important, VOUS, qui par votre présence, rendez cette fête inoubliable. Alors venez nombreux fêter avec nous !

Renseignements : mq.vernier@fase.ch ou 022 341 04 08

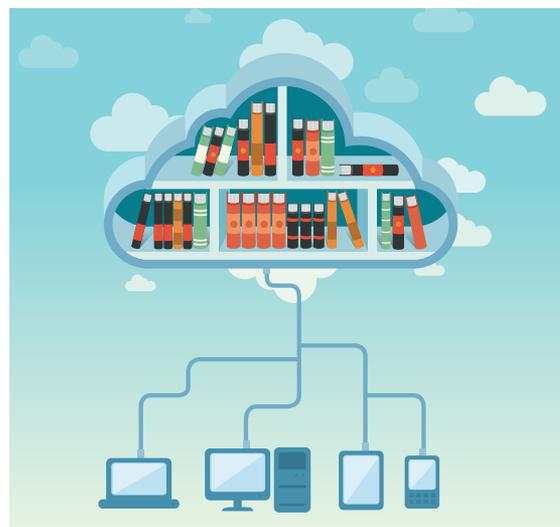
Vos bibliothèques prêtent des « e-books » !

Vous aimez lire et vous êtes fatigués de transporter des valises trop lourdes en vacances ?

Laissez-vous tenter par les livres électroniques !

Un formulaire d'inscription est disponible auprès des bibliothécaires.
Service accessible dès 16 ans
Inscription et prêt gratuits
Prêt de 10 livres pour une durée de 28 jours

Consultez le catalogue :
biblio.vernier.ch



Le nouvel EMA est arrivé !

EMA change de peau. Nous sommes fiers de vous présenter notre association sous sa nouvelle mouture ! Events Modern Arts fait place à EMA Art et Terroir.

Une nouvelle identité, un nouveau logo et un nouveau site entièrement remanié mais toujours la même énergie !

Ce projet est né de notre volonté d'améliorer notre communication par un message clair et compréhensible sur nos activités et les thèmes qui nous sont chers : l'Art, la Culture et le Terroir. Nous espérons ainsi apporter une meilleure visibilité auprès de vous et de nos partenaires. Ce fut également l'occasion de repenser notre site pour finalement vous proposer une plateforme complètement nouvelle !

www.ema-event.ch

Un site moderne qui nous représente, notre nouvelle vitrine parée pour le futur ! Nous avons également la volonté de vous proposer plus de contenus sur notre actualité, l'actualité culturelle, artistique et terroir ainsi qu'une meilleure

interaction avec nos visiteurs afin de développer une communauté curieuse et enthousiaste !

N'hésitez pas à nous faire part de vos remarques et commentaires à notre nouvelle adresse :
ema.art.terroir@gmail.com

Nous restons bien sûr présents sur les réseaux sociaux au travers de notre page Facebook que nous vous encourageons à aimer pour être tenu au courant de nos événements :
www.facebook.com/EMAartetterroir/
Ainsi que notre page Instagram :
@emaartetterroir

Une nouvelle étape pour EMA Art et Terroir que nous franchissons avec le plus grand optimisme et le même dynamisme qui anime notre équipe depuis l'origine !



Lectures Transats

Les bibliothèques sortent de leurs murs et vous proposent lecture et détente à l'ombre de parasols.

Une sélection de livres et de magazines est mise à votre disposition par les bibliothèques de Vernier. Profitez également de jeux et animations à Avanchets et Châtelaine. Programme détaillé à l'entrée de vos bibliothèques durant l'événement.

Gratuit, annulé en cas de mauvais temps.

Châtelaine

Jusqu'au 27 juillet 2018
Lu-Ve: 9h30-11h30
Place de Châtelaine

Vernier

13 - 23 août 2018
Lu-Je: 14h-17h
Parc Chauvet-Lullin



Canicule et îlots de chaleur : comment s'en protéger

Sortir de la ville pour se rafraîchir : nous avons tous constaté les différences de température entre la campagne et la ville en période de canicule. Les villes se réchauffent davantage que leurs alentours, un effet connu sous le nom d'îlots de chaleur.

Article rédigé en collaboration entre le service de la cohésion sociale et le service urbanisme et développement durable.

Qu'est-ce qu'un îlot de chaleur urbain ?

La ville absorbe pendant la journée 15 à 30% d'énergie solaire de plus que sa périphérie. Cette énergie est ensuite restituée lentement la nuit sous forme de chaleur. Plus la ville est dense et plus le risque de former un îlot de chaleur est grand.

Comment cette problématique va-t-elle évoluer dans les prochaines années ?

Le réchauffement de la planète et la densification croissante de nos milieux urbains semblent accentuer ce problème. Il devient donc urgent de développer des stratégies pour éviter que les villes emmagasinent trop d'énergie thermique.

Quelles sont les conséquences des îlots de chaleur urbains sur la santé et l'environnement ?

L'îlot de chaleur devient particulièrement dangereux pour la santé en période de canicule : la chaleur peut en effet provoquer des malaises plus ou moins graves (inconfort, faiblesse, troubles de la conscience, crampes, évanouissements et coups de chaleur). Elle peut aussi aggraver les maladies chroniques dont certaines

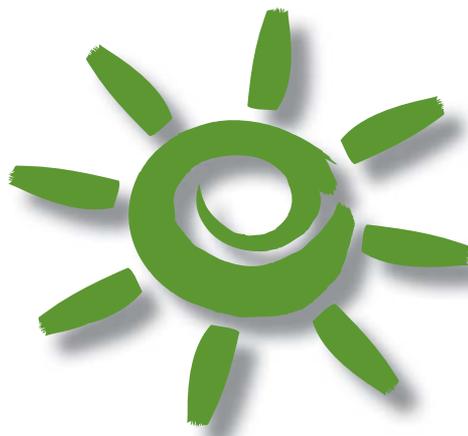
personnes souffrent déjà (diabète, insuffisance respiratoire, maladies cardiovasculaires, cérébrovasculaires, rénales, neurologiques ou problèmes de santé mentale).

Les îlots de chaleur ont également des effets néfastes sur l'environnement : ils contribuent à « emprisonner » la pollution de l'air dans les villes ; ils induisent une augmentation de la consommation d'énergie pour refroidir l'air intérieur des bâtiments, ce qui a une conséquence directe sur les émissions de gaz à effet de serre ; ils conduisent aussi à une augmentation de la consommation d'eau potable, soit pour se rafraîchir (piscines et jeux d'eau, par exemple), soit pour arroser les espaces verts.

Comment la Ville de Vernier affronte-t-elle ce problème et quelles solutions envisage-t-elle ?

La problématique des îlots de chaleur et la nécessité de lutter contre ceux-ci ont été identifiées dans le cadre des travaux en cours de révision du plan directeur communal. Les développements urbains à venir devront tenir compte de certains principes, par exemple :

Canicule = Solidarité



« Le Jardin vertical » à Vieuxseux, un projet réalisé dans le cadre des mini-chantiers soutenus par la Ville de Vernier ©Etat de Genève



1. Réduire les surfaces minérales et favoriser le retour du végétal (stationnements végétalisés, toitures et murs végétalisés, végétalisation des pourtours de bâtiments, intégration d'espaces verts dans les projets d'aménagement...);
2. Favoriser le retour de l'eau dans la ville (la présence de l'eau dans nos sols et autres surfaces de stockage permet de rafraîchir l'air);
3. Réduire l'émission de chaleur induite par l'activité humaine par exemple en limitant la circulation individuelle motorisée dans les centres-ville ou encore, en construisant des bâtiments dont les matériaux, les couleurs, l'efficacité énergétique ou le recours au végétal permettent de réduire les besoins en climatisation.

Il est indispensable de renforcer la prise en compte des impacts sanitaires dans l'adaptation des villes. Pour être efficace, cette prévention doit combiner des interventions de fond dans le but de tempérer les villes, et des actions d'urgence visant à réduire l'impact de la canicule sur la santé.

Info en cas d'alerte canicule :

Service de la cohésion sociale
Délégation seniors: tél. 022 306 06 70
seniors@vernier.ch

6 trucs et astuces pour se rafraîchir en cas de canicule

- Se réfugier dans un lieu frais ou disposant d'air conditionné (centres commerciaux, bus TPG climatisés, bibliothèques).
- Profiter d'un moment de détente au cinéma, à la piscine, dans un musée.
- Eviter d'utiliser le four ou le fer à repasser.
- Débrancher les ordinateurs, téléviseurs, tablettes ou téléphones portables, qui sont des sources de chaleur.
- Rafraîchir son logement en passant un jet d'eau sur les volets, bords de fenêtre, terrasses.
- Humidifier les rideaux à l'aide d'un vaporisateur avant le coucher et laisser la fenêtre ouverte la nuit. Avec la chaleur extérieure, l'évaporation de l'eau apportera une fraîcheur bienvenue.

Thé dansant pour les seniors aux Avanchets

Rencontres musicales aux Avanchets

Après s'être relaxé durant les mois d'été, quoi de plus agréable que de se retrouver en musique avec Bertrand notre accordéoniste !

Samedi 25 août 2018 de 14h à 17h30

Centre de Quartier des Avanchets – Centre commercial, rue du Grand-Bay 21 – 1220 Les Avanchets

Tango, valse, paso doble, boléro, cha-cha-cha, rock, twist, disco, musette, variété. Les pâtisseries et les boissons sont proposées à un prix modique. Le centre accueille les personnes à mobilité réduite. Info : tél. 076 327 32 08



Repas pour les aînés par BénéVernier

Vous êtes retraité, vous vivez sur la commune de Vernier et vous mangez seul ?

BénéVernier vous invite à partager un repas convivial. Le prix des repas est de CHF 13.– à régler sur place, il comprend une entrée (soupe ou crudités), un plat principal, un dessert ainsi que les boissons (vin, café, thé). Inscription par téléphone à la permanence de Béné-

Vernier les lundis ou jeudis de 14h à 16h au tél. 022 341 30 40. Dernier délai pour les inscriptions : le lundi avant le repas. En cas d'empêchement de dernière minute, merci de téléphoner au service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70.

Maison de Quartier des Avanchets

Rue du Grand-Bay 13, 1220 Les Avanchets
Jeudi 30 août 2018

Maison de Quartier Le Quart'île

Ch. de Mouille-Galand 21, 1214 Vernier
Jeudis 26 juillet, 16 et 30 août 2018

Promenade et repas au bord du Lac Noir (Fribourg) et visite d'une ferme d'alpage

Invitation aux habitants des Avanchets dès 55 ans

Jeudi 13 septembre 2018 de 9h à 18h

Départ : devant le sauna des Avanchets à 8h45
Retour : devant le sauna des Avanchets à 18h env.
Prix : CHF 35.–/pers. (visite de la ferme, transport, repas avec eau minérale et café/thé inclus, alcool et autres boissons à votre charge)
Personnes à mobilité réduite bienvenues, transports adaptés.

Cette excursion est proposée par un groupe de retraités des Avanchets avec le soutien du service de la cohésion sociale de la Ville de Vernier, de la Maison de Quartier des Avanchets,



du IEPA des Avanchets (imad) ainsi que du CAD (Centre d'animation pour retraités).

Inscriptions indispensables (délai au 21 août 2018) auprès du service de la cohésion sociale, tél. 022 306 06 70 (9h-12h/13h-16h, sauf mardi) – seniors@vernier.ch.



Les clubs d'aînés de Vernier-Village et Châtelaine-Balexert en sortie



Une belle brochette d'aînés vaillants et satisfaits!

C'est par beau temps, avec un peu de bise, qu'une quarantaine d'aînés ont profité d'une super journée au Zoo de Servion.

Comme à l'accoutumée, pour nos sorties, c'est en car que nous nous sommes déplacés. Petit arrêt à Nyon, au bord du lac, pour un café-croissant avant de poursuivre par le Chalet-à-Gobet au-dessus de Lausanne et d'arriver au Zoo de Servion.

Là, nous avons eu une bonne heure et demie pour la visite, chacun à son rythme! Efficaces aménagements, belle présentation, des animaux en bonne santé et bien visibles. Aucun

problème pour certains d'entre nous qui ont une mobilité réduite.

Ensuite un excellent repas tout nature. Une généreuse salade mêlée suivie de fines tranches de rôti longuement mijoté, d'une ratatouille et de pommes purée. Un dessert glacé à choix. Excellent que tout cela. L'après-midi nous avons pu voir le nourrissage des animaux. Loups arctiques, panthères des neiges, lynx, lions et tigres pour finir avec les ours. Une ourse avec trois petits et le mâle en zone séparée. Splendides souvenirs!

André Sahli



Info

Club des aînés de Vernier-Village

Ch. de Poussy 56, 1214 Vernier

Tél. 079 255 02 68 – ouverture : tous les mercredis et vendredis de 14h à 17h

Club des aînés de Châtelaine-Balexert

Av. de Crozet 31, 1219 Châtelaine

Tél. 078 831 50 40 – ouverture : les mardis, mercredis et jeudis de 14h15 à 17h15

Association TAI CHI Crozet-Balexert

L'association TAI CHI Crozet-Balexert se réjouit de proposer dès la rentrée un cours supplémentaire le lundi soir de 17h à 18h. Nos cours, dispensés par une enseignante agréée, reprendront donc :

- lundi 3 septembre de 17h à 18h **NOUVEAU**
- lundi 3 septembre de 18h15 à 19h30
- mercredi 5 septembre de 13h45 à 15h

à la salle de rythmique de l'école primaire de Balexert, avenue du Pailly 37 – 1219 Châtelaine

Une première séance vous est offerte gracieusement. Surtout n'hésitez pas à nous rejoindre, nous vous accueillerons avec plaisir !

Monique Mattenberger, co-présidente
mattenberger.monique@bluewin.ch – tél. 078 841 33 80



Défense d'intérêts

Quoi de neuf à Vernier-Village ?

Vous l'avez constaté, l'Ecole des Ranches est en cours de transformations. Les travaux de rénovations et d'agrandissements avancent bien. Le conseil administratif a aimablement invité l'AIVV à participer à la découverte de la couleur et de l'aspect final des façades du bâtiment afin de pouvoir donner son avis et poser toutes les questions sur les choix retenus. S'agissant des façades, la couleur retenue et acceptée par les Services cantonaux et la Commission des monuments, de la Nature et des Sites (CNMS) en charge des aspects architecturaux des bâtiments de grandes dimensions sera gris-bleu et la surface sera d'aspect granuleuse de manière à rappeler l'aspect du béton actuel. Il y aura également des lignes en reliefs telles qu'elles existent actuellement sur le béton gris de manière à briser l'uniformité des façades. Les stores seront de la même couleur.

Ces aspects mis à part, l'isolation thermique et phonique sera grandement améliorée grâce à une isolation périphérique de près de 20 cm. Il est nécessaire de rappeler que l'école des Ranches a été construite au début des années 1970, soit avant le 1^{er} choc pétrolier, à une époque où l'énergie (mazout) se dépensait sans compter. L'isolation phonique sera

aussi la bienvenue compte tenu de l'augmentation massive du bruit provenant des avions depuis 1970 jusqu'à nos jours.

Info élargissement autoroute de contournement

L'élargissement de l'autoroute de contournement à trois voies va nécessiter de nouvelles emprises en termes de terrain. Les propriétaires concernés tout comme la population verniolane pourront voir les plans à la Mairie dans le courant de l'été.

L'été est presque là et il est temps de vous souhaiter à toutes et tous de passer d'excellentes vacances et nous vous retrouverons avec plaisir en septembre.

Pour le comité de l'AIVV
Jean-François Bouvier, Président

Info

AIVV – CP 434 – 1214 Vernier
Cotisation annuelle par personne CHF 25.–
Compte postal 12-588196-7
IBAN CH 23 0900 0000 1258 81967

Une école citoyenne



Chaque année, les enseignants de l'école de Balexert travaillent la notion de valeur avec les élèves. Il s'agit de donner du sens aux thèmes de solidarité, tolérance, confiance, responsabilité et communication afin que ces valeurs se vivent et s'incarnent dans leur quotidien.



Cette année, nous souhaitons que ces valeurs décorent le préau, afin qu'elles soient un rappel quand les élèves s'y trouvent, mais également dans le but de les partager avec les différentes personnes fréquentant la cour en dehors des heures scolaires. Nous avons donc eu l'autorisation de la Commune pour réaliser une fresque.

Lors de deux demi-journées, tous les élèves ont été mélangés et répartis par petits groupes. Ils ont réfléchi avec les enseignants, au travers de mises en situation, à la signification d'une valeur et à la façon de l'illustrer. Les élèves ont ainsi proposé des projets. Les plus parlants ont été choisis pour être reproduits sur des plaques. Chaque élève a également pu réaliser un carton avec le dessin qui lui plaisait le plus. Ceux-ci décorent maintenant l'intérieur de l'école.

Le Contrat de Quartier de Châtelaine-Balexert nous a permis d'acheter tout le matériel nécessaire pour décorer les plaques fournies par la Commune mais aussi d'offrir aux élèves ainsi



qu'à leurs parents un moment de convivialité autour d'un apéritif lors de l'inauguration de la fresque, en présence des autorités communales.

Aujourd'hui, nous sommes heureux de voir notre préau embelli. Nous espérons que les messages diffusés par notre fresque contribuent à rendre consciente chaque personne qui passe et ainsi à rendre compte de l'importance de nos valeurs pour le vivre ensemble.

L'équipe enseignante de l'école de Balexert

Notre école idéale, projet lauréat du concours de la Fondation Eduki

La Fondation Eduki organise chaque année un concours national sur la thématique de l'éducation. Trois classes de l'école des Libellules s'y sont illustrées !



Notre école idéale remporte le 1^{er} prix de la catégorie « artistique primaire »

L'aventure a commencé il y a quelques mois, lorsque, enseignantes à l'école des Libellules, nous avons décidé de participer à un concours organisé par la Fondation Eduki avec nos trois classes (deux classes de 2P et une classe de 4P). L'objectif était de réaliser une œuvre artistique mettant en avant le thème « Pourquoi l'école? Vers une école de qualité pour tous ».

Ce projet a été ainsi un moyen d'ouvrir l'esprit des élèves sur les valeurs d'égalité des chances (accès à l'école pour tous), d'intégration (pour tous les enfants, même ceux en situation de handicap) et de diversité (religions, cultures, nationalités, âges, sexes...).

Suite à un travail autour des droits des enfants et de l'accès à l'éducation pour tous, les élèves ont observé, analysé des images pour identifier les ressemblances/différences avec leur vécu. Les enfants ont développé un esprit critique. Ils ont également pris conscience des difficultés qui empêchent certains enfants d'aller à l'école ainsi que les différentes réalités qui existent dans le monde.

Des critères sont ressortis et ont permis aux élèves de constituer leur « école idéale ». C'est sur la base de ces points que nous avons créé, sous forme de pop-up, l'école idéale vue par des élèves de 2P et 4P. Cette dernière répond aux critères mis en évidence par les élèves

d'une école juste et accessible pour tous, à savoir :

- bâtiment scolaire: toit, mur, chauffage, électricité, lumière, accès à l'eau et aux sanitaires,
- école proche des habitations et protégée: maisons et habitations autour de l'école, enseignant qui surveille, préau couvert,
- différents lieux dans une même école: classe, salle de gymnastique, bibliothèque, préau et jeux, local de soutien scolaire, toilettes, parascolaire, vestiaire,
- élèves de différents horizons: origines diverses, filles voilées, handicap, mixité filles et garçons, âges différents,
- matériel pour apprendre: tableau noir, jeux, livres, pupitres et chaises, fournitures et matériel scolaires, affichage, ordinateur,
- aide pour bien apprendre: petits effectifs d'élèves, enseignant de soutien, ordinateur.

La couverture du pop-up est composée d'auto-portraits de tous les élèves qui ont participé à l'élaboration de ce projet!

Le 20 avril dernier, les 1500 participants provenant d'une dizaine de cantons étaient conviés à la cérémonie officielle de remise des prix à l'ONU.

Le jour même, nous avons visité l'ONU et son parc. Avec plus de 800 élèves, nous nous sommes ensuite réunis dans la prestigieuse Salle des Assemblées du Palais des Nations pour découvrir les 18 lauréats du concours.

En présence, entre autres, de M. Møller, Directeur général des Nations Unies à Genève, et de M^{me} Brunschwig Graf, Présidente de la Fondation Eduki, nous avons eu l'immense joie d'apprendre que nous avons gagné le 1^{er} prix de la catégorie «artistique primaire»!

Quelle fierté pour nos élèves de monter sur scène et d'être valorisés de cette manière! Les œuvres et les photos de la cérémonie peuvent être admirées sur le site de la Fondation Eduki: www.eduki.ch/fr/prix-et-exposition-2018/1175.

Bravo aux classes de Letizia Mesa (2P), Sally Chiovini (2P) et Stéphanie Schito (4P) de l'école des Libellules!

Info

La Fondation Eduki a pour but de promouvoir l'éducation et la sensibilisation des jeunes au travail des organisations internationales et à la coopération internationale:

www.eduki.ch



Nouveauté : les rencontres « En bas de chez toi » au Lignon !

Cette prestation qui bénéficie du soutien financier du Bureau de l'intégration des étrangers a démarré en avril 2016 aux Avanchets. Dès septembre 2018 le service de la petite enfance développe un second accueil au Lignon.



En bas de chez toi c'est quoi ?

Ce sont des moments de rencontre pour les enfants de moins de 5 ans, accompagnés d'un adulte. Les enfants se retrouvent pour jouer, ils viennent accompagnés d'un papa, une maman, une grand-mère, un grand-père, une tante ou une nounou.

C'est l'occasion pour les enfants de rencontrer des copains, d'apprendre à partager et de lier des amitiés. Les adultes font connaissance, ils peuvent parler de tout et de rien, aborder des questions concernant l'éducation des enfants ou juste passer un bon moment ensemble. L'équipe d'animation prête également une oreille attentive aux diverses préoccupations, questions ou propositions des participants.

Un choix d'activités variées est proposé pour que les enfants puissent jouer seuls ou en groupe selon leurs envies.

- Beaucoup de moments pour bouger : courses, cerceaux, jeu des chaises musicales, parcours moteur, tente remplie de balles, trottinettes
- Des coins pour rêver et imiter : poupées, dînette
- D'autres pour développer les habiletés sensorielles : des jeux de sable, pâte à modeler, jeux de construction
- Des occasions pour se concentrer et apprendre : memory, puzzles
- Et beaucoup de possibilité pour créer : dessin avec des crayons, des feutres, des craies, bricolages divers (couper, coller, colorier...)

Les rencontres se terminent toujours par un moment de convivialité autour d'un goûter. Pour la saison d'été, jusqu'à octobre, ces rencontres se déroulent à l'extérieur. En hiver, entre novembre et mars, un local du quartier abritera ces rendez-vous. Bienvenue à tous !

Info pratiques

Avanchets : « En bas de chez toi » redémarre le mardi 28 août !

Où : place de jeu face au 7 rue François-Durafour (voir plan)

Quand : tous les mardis de 14h à 16h

(hors vacances scolaires)

Lignon : nouveau ! « En bas de chez toi » commence dès le jeudi 13 septembre.

Où : Place du Lignon, entre le centre commercial et l'église protestante

Quand : tous les jeudis de 9h30 à 11h30

(hors vacances scolaires)

Gratuit et sans inscription. Vous pourrez facilement repérer une grande banderole indiquant le lieu.

L'adulte est responsable de l'enfant et doit rester présent.

En cas de pluie les rencontres sont maintenues, nous nous abritons dans un lieu proche du rendez-vous.

VENEZ JOUER ET ÉCHANGER !

**OUVERT À TOUS LES ENFANTS DE 0 À 5 ANS
ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE**

**ACCUEIL LIBRE ET ANONYME
BOISSONS ET GÔTER OFFERTS AUX PARTICIPANTS**

COME TO PLAY AND SHARE!

**OPEN TO ALL CHILDREN FROM 0 TO 5
UNDER ADULT SUPERVISION**

**FREE AND ANONYMOUS ACCESS
FREE SNACKS**

EJANI TE LUAJM DHE TË NDERROJM NDER VETI

**E HAPUR PER FEMIJET PREJ MOSHES 0-5
VJET ME PRIND DHE FAMILJE**

**HAP JA E LIR DHE ANONIME,
SNACKS PER PJESEMARRËS**



**ESTAN INVITADOS A VENIR
JUGAR Y COMPARTIR GRATOS MOMENTOS**

**SON BIENVENIDOS TODOS LOS NIÑOS
ENTRE 0 Y 5 AÑOS ACOMPAÑADOS DE UN
ADULTO**

**SE LES ACOGE DE MANERA LIBRE Y ANÓNIMA
MERIENDA OFRECIDA A LOS PARTICIPANTES**

Journée de festivités et de jeux à la ludothèque de Châtelaine

Le 16 juin dernier la ludothèque de Châtelaine fêtait son 40^e anniversaire. Retour en images.



Un petit tour de manège pour nos autorités verniolanes et un grand merci à elles de nous avoir consacré un peu de temps... Allez, allez, jouez!

Ce fut une très belle journée et l'équipe de choc de la ludothèque de Châtelaine se réjouit de vous retrouver dès la rentrée scolaire.

Nouveaux horaires dès lundi 27 août 2018

Lundi, mardi et jeudi de 16h à 18h

Mercredi de 9h30 à 11h30 et de 14h à 17h

Samedi de 14h30 à 16h30 (sauf le dernier samedi du mois)

Pour les ouvertures pendant les vacances scolaires, veuillez vous adresser directement à la ludothèque.

Ludothèque de Châtelaine

Av. de Châtelaine 83

1219 Châtelaine

Tél. 022 796 06 22 (répondeur)

ludo-chatelaine@bluewin.ch

L'Amusebus, une ludothèque sur roues

Cet été, l'Amusebus sillonne les parcs de la commune et propose des jeux en accès libre ainsi que des animations pour les enfants et les adultes. Il fait halte chaque semaine dans un quartier différent de Vernier, du mardi au dimanche de 15h à 19h.



Date

Jusqu'au 22 juillet
 du 24 au 29 juillet
 du 31 juillet au 5 août
 du 7 au 12 août
 du 14 au 19 août
 du 21 au 26 août
 du 27 au 31 août*
 du 3 au 5 septembre*

* Horaires dès la rentrée scolaire : lundi, mardi, jeudi et vendredi de 16h à 18h.

Quartier

Châtelaine
 Vernier-Village
 Lignon
 Vernier-Village
 Avanchets
 Libellules
 Lignon
 Châtelaine

Lieu

Place Châtelaine
 Foyer des Tattes
 Espaces verts du Lignon
 Préau de l'école des Ranches
 Préau de l'école du Jura
 Parc des Libellules
 Préau de l'école du Lignon
 Place Châtelaine

Infos

Service de la cohésion sociale
 Tél. 077 498 36 39 – jeunesse@vernier.ch

C'est les vacances à la MQJR de Châtelaine-Balexert

Ça y est, nous y voilà, c'est les vacances. Durant l'été, les enfants qui ne sont pas inscrits pour les vacances sont les bienvenus en accueil libre tous les jours (hormis le jeudi, jour de sortie pour les inscrits) de 9h à 12h puis de 14 à 18h, 17h les vendredis).

Au programme : aventures en tous genres avec des semaines à thèmes, des ateliers divers, des jeux au parc et bien plus encore. Merci de noter que l'espace enfants sera fermé la semaine du 30 juillet au 3 août.

Coté Maison de Quartier, nous accueillerons les adolescents les deux dernières semaines d'août. Au programme : accueil libre, ateliers créatifs et sorties. Vous trouverez notre programme en détail sur notre site : www.mqjrchabal.ch

Bel été!

MQJR ChâBal
Av. de Crozet 39, 1219 Châtelaine
Tél. 022 797 00 67 – mqjr.chabal@fase.ch



Sacs surprises pendant les vacances d'été dans les bibliothèques !

Viens chercher ton sac surprise pour les vacances à la bibliothèque des Avanchets, de Châtelaine ou de Vernier!

Pendant les vacances d'été, les enfants de 0 à 16 ans peuvent emprunter des sacs surprises remplis de livres ! Laisse-toi tenter ! Il suffit de choisir un sac de la bonne couleur et c'est à la maison que tu découvriras son contenu...

Bibliothèque des Avanchets

Jeudi de 15h à 19h

Rue du Grand-Bay 21

Tél. 022 306 07 96 – bibava@vernier.ch

Bibliothèque de Châtelaine

Lundi de 15h à 19h

Av. de Châtelaine 81

Tél. 022 306 07 97 – bibcha@vernier.ch

Bibliothèque de Vernier

Mardi de 16h à 20h

Rue du Village 57

Tél. 022 306 07 98 – bibver@vernier.ch

Troc de vêtements

L'association des parents d'élèves de la cité d'Avanchet organise l'édition automne/hiver de son troc de vêtements et de chaussures de 0 à 16 ans, jeux, jouets, livres, puzzles, vélos, tricycles, trottinettes, déguisements, matériel de puériculture, habits de grossesse, articles de sport

**Samedi 1^{er} septembre de 13h à 19h et
Dimanche 2 septembre de 9h30 à 12h30**

(dépôt du matériel après inscription le 1^{er} septembre de 8h à 10h30)

Salle de l'école Avanchet- Salève, en tram : ligne 14 et 18, arrêt « Balexert » en voiture : P3 de Balexert (1h gratuite) sortie niveau 0, le troc se trouve en face.

Inscription et renseignements : apecatroc@gmail.com ou par SMS au 076 573 03 03.



« Foot et quartiers » : un nouveau projet pour les jeunes de Vernier



Le 11 août prochain au stade de Vernier, de 9h à 18h, aura lieu un tournoi de football dénommé « Foot et quartiers ». Cette compétition rassemblera une dizaine d'équipes issues des quartiers de la commune de Vernier. Elle proposera deux catégories : une de 11 à 14 ans et l'autre de 15 à 28 ans. Mais l'égalité des sexes sera aussi de mise puisque des équipes féminines et des groupes mixtes pourront aussi participer.

Validé par le Contrat de Quartier Libellules - Gordon-Bennett, ce projet a été initié par Union Bana Genève (UBG), une association verniolane reconnue d'utilité publique, qui a pour objectif principal l'intégration des jeunes étrangers de Genève par le canal du sport.

« A travers ce projet nous visons à effectuer un travail de prévention contre des fléaux tels que la violence, la drogue, l'alcool et l'isolement » a déclaré le secrétaire général, M. Luyindula Ngimbi. Durant le tournoi, les organisateurs comptent également mettre en place des espaces pour des groupes de discussion afin de sensibiliser les jeunes sur les valeurs du fair-play, du respect et de la tolérance.

UBG souhaite aussi stimuler la jeunesse à la pratique du sport car le manque d'activité physique peut être à l'origine de plusieurs maladies dont l'obésité et le diabète.

Cette journée sera également une belle occasion pour les participants de tisser des liens et pour ceux qui n'ont pas l'occasion de partir en vacances de s'amuser et de rencontrer de nouvelles personnes lors d'un évènement convivial.

Les habitants de Vernier et des communes voisines sont invités à venir nombreux pour participer au tournoi ou pour assister à cette



L'équipe d'Union Bana Genève lors du tournoi LIPANDA GOAL 2017 au centre sportif de Vessy.

manifestation soutenue par la Ville de Vernier, le Contrat de Quartier Libellules - Gordon-Bennett et les SIG.

Le comité de l'association
Union Bana Genève

Info

Foot et quartiers

Samedi 11 août de 9h à 18h

Stade de Vernier

Avenue Louis-Pictet 17, 1214 Vernier

Inscription de votre équipe et renseignements :

Tél. 076 693 61 03 – contact@ubge.ch

SwimRun : une nouvelle discipline sportive à Vernier !

Un nouvel événement sportif sort des sentiers battus le 26 août prochain : le *Vernier SwimRun*, une course inédite alliant sport et nature !



Par équipe de deux, les sportifs nageront dans ce fleuve mythique qu'est le Rhône. Le très léger courant maîtrisé les fera glisser agréablement vers les berges d'où ils courront sur des sentiers ombragés dans les bois de Vernier. Cette compétition permet de conjuguer course à pied et natation dans un somptueux cadre naturel.

Grâce à l'engagement de la Ville de Vernier, qui cherche toujours à proposer des activités variées et originales s'inscrivant dans l'air du temps, le

premier SwimRun dans le canton de Genève aura lieu cet été sur le territoire verniolan !

Cette première édition sera le prélude d'une manifestation qui, nous l'espérons, ne fera que croître et gagner en notoriété au fil des ans. Venez nombreux prendre part à cette grande première que ce soit en tant que participant ou bénévole !

Sportifs, bénévoles, sponsors : rejoignez-nous !

Si vous souhaitez vous investir dans ce projet ralliant près

de 200 participants et profiter d'une belle expérience et visibilité, veuillez vous adresser au service des sports.

Info

Inscription :

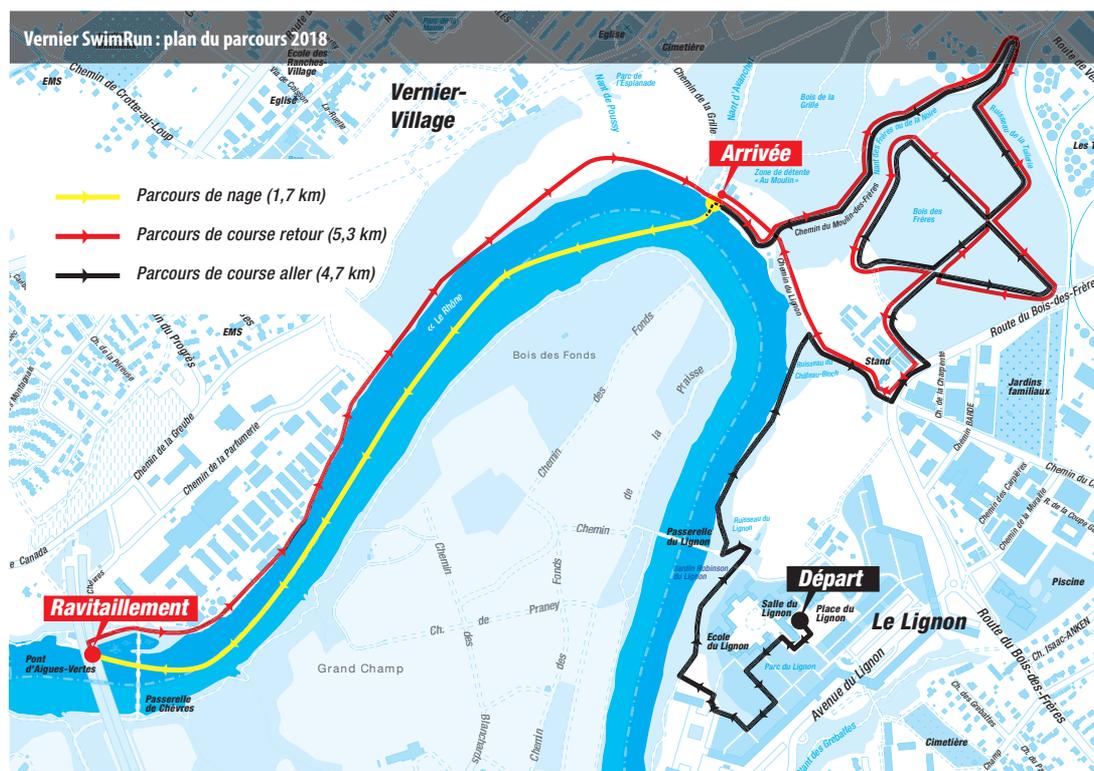
bit.ly/Vernier-SwimRun

Service des sports

Tél. 022 306 07 70

sports@vernier.ch

www.vernier.ch/swimrun



Natation artistique : les Championnes suisse de Vernier brillent aux Européens !

Entraînée par Delphine Berenguer, les nageuses Paloma Mello et Alyssa Thöni du Club Dauphins Synchro Vernier ont brillé aux Championnats Européens Juniors en Finlande du 26 au 1^{er} juillet !

En devenant championnes Suisse au Lignon début juin et duo tech et libre, les nageuses confirmaient leur sélection de Duo pour représenter la Suisse à l'international cet été dans les deux gros évènements que sont les Européens et les Mondiaux Juniors à Budapest mi-juillet.

Après trois semaines de camp de préparation intensive en Espagne, l'équipe Suisse s'envolait pour la Finlande où pas moins de 24 équipes européennes s'étaient donné rendez-vous.

La compétition de très haut niveau a vu briller la Suisse en groupe tech et libre à la 8^e place et le Duo Tech et le Duo Libre de Paloma et Alyssa à la 9^e place. Les deux nageuses ont passé haut la main les préliminaires et ont vraiment brillé lors des deux finales. Leur coach est fier de leur prestation pour arriver à ce niveau de performance et pense qu'elles ont encore une belle marge de progression !



C'est une grande fierté pour le club de soutenir ces nageuses persévérantes et talentueuses qui font un parcours sans faute cette année.

Info

info@dauphins-vernier.ch – www.dauphins-vernier.ch

Gymnastique pour la jeunesse et les adultes

La société de gymnastique d'Aire-Le Lignon existe depuis cinquante ans. Elle offre des cours très diversifiés pour les enfants comme pour les adultes. Nos monitrices et moniteurs suivent régulièrement des formations afin d'offrir sécurité et plaisir aux membres qui suivent leurs cours.

Pour les tous petits, la gymnastique «**Parent-Enfant**» est un moment de complicité avec maman ou papa et l'enfant, dans une vraie salle de gymnastique. La gymnastique «**Enfantine**» est l'apprentissage du mouvement, le travail avec les engins et le plaisir des jeux dans le respect des règles et des possibilités de tous.

Chacun peut s'épanouir, qu'il veuille simplement se maintenir en forme, conserver l'équilibre ou améliorer sa coordination. Que ce soit

en gymnastique générale pour les jeunes de 6 à 18 ans ou lors de nos cours adultes en «**dames**», «**hommes**» et «**seniors**» nos activités sont appréciées tant pour leur dynamique et leur variété que pour les rencontres sociales. En classe adulte, nous avons également 3 équipes de volley-ball qui participent au championnat volley relax coordonné par l'AGVB.

Pour les plus ambitieuses, faire un sport de compétition en «**agres filles**» ou «**gymnastique et danse**», c'est avoir des objectifs, un programme avec à la clé des concours cantonaux ou régionaux.

Enfin le sport d'élite avec la «**gymnastique rythmique**» permet aux gymnastes les plus talentueuses, au rythme de la musique, de faire des prestations qui allient adresse, grâce et souplesse, jusqu'aux compétitions nationales. Notre site internet vous renseigne plus en détail sur l'ensemble de nos activités et nos monitrices et moniteurs se réjouissent de vous accueillir en début de saison.

Nous organisons des portes ouvertes pour nos différents cours, il suffit de venir en tenue de sport (vestiaires sur place) selon les horaires proposés et l'on se fera un plaisir de vous montrer un échantillon de nos activités et de répondre à vos questions.

Info

www.fsgall.ch

Blaise Monnier

Tél. 022 797 21 79 – 079 316 31 64

lesmonnier@bluewin.ch



Nouveau club de badminton à Vernier : le BC « Bad'des Jeunes »

**Une structure entièrement dévolue à la formation des jeunes,
une première à Genève !**

Le but de cette nouvelle structure est la formation des jeunes, notre club leur est entièrement dévolu. C'est une première à Genève, il n'y a qu'un seul autre club en Suisse qui a la même vocation, il se trouve à Tuggen dans le canton de Schwytz.

Notre but est de pouvoir offrir aux jeunes la possibilité d'apprendre le badminton et de pouvoir s'entraîner à leur rythme. Certains mettent plus de temps à apprendre la coordination du mouvement ou autre, ce n'est pas pour cela qu'il ne deviendra pas un jour un grand champion. Nous aimerions que chaque jeune inscrit au BC « Bad'des Jeunes » puisse trouver sa vraie place dans le groupe d'entraînement et qu'il puisse progresser de manière constante et ludique.

Notre but premier est que les jeunes aient du plaisir à l'entraînement dans des groupes adaptés à leur âge et à leur niveau! Les catégories suivantes sont proposées :

- Baby'nton (3-4 ans, cours enfant/parent)
- Minibad (5-7 ans)
- Jeunes loisirs (7-20 ans)
- Jeunes compétiteurs (7 – 20 ans)

Les entraînements auront lieu au Tennis et Badminton d'Aire, chemin des Lézards 17, tous les mercredis (sauf durant les vacances scolaires) de 16h à 18h selon les créneaux suivants :

Baby'nton: 16h – 17h
Groupe 1 : 16h – 17h > 4 – 10 ans
Groupe 2 : 17h – 18h > 11-20 ans

Tarif pour la saison 2018-2019 :

Baby'nton: CHF 150.- (les 10 cours)
Minibad: CHF 200.- (par saison)
Jeunes loisirs: CHF 250.- (par saison)
Jeunes compétiteurs: CHF 250.- (par saison)
Les prix comprennent les frais d'entraînement et les volants.

N'hésitez pas à nous contacter !

Info

Isabelle Bochet et Martina Crisafulli
Co-présidentes
Tél. 076 395 80 34
bad.des.jeunes@gmail.com



Journée « portes ouvertes » au Kyokushin Karate Club Genève

Samedi 1^{er} septembre 2018 de 13h30 à 20h30

Au Centre culturel et sportif des Libellules, chemin du Château-Bloch 1, 1219 Aire Le Lignon

Journée découverte de nos activités : cours de 45 min. avec nos membres, ouverts à toutes personnes voulant essayer. Pause de 15 minutes entre chaque cours pour échanger nos impressions !

Programme de la journée disponible sur le site du dojo : www.geneve-kyokushin.com

Profitez des cours proposés par le service des sports !

Ecole de natation pour enfants et adultes

Ecole de natation ouverte à tous afin d'apprendre à nager avec plaisir. Chaque élève pourra y trouver sa place et sera accompagné dans son apprentissage. L'école est réservée en priorité aux habitants de la Ville de Vernier. Les enfants sont admis dès l'âge scolaire (4 ans révolus au 31.07.2018)

Période du 10 septembre 2018

au 21 juin 2019

Cours de 40 minutes

Les cours sont donnés à la piscine couverte du Lignon, au bassin d'Avanchet et au bassin des Ranches (Vernier-Village).

Tarifs annuels* :

Gigogne	CHF 215.-
Enfants, tarif réduit	CHF 295.-
Adultes	CHF 420.-

*Entrée comprise. Pour les cours à la piscine du Lignon, une caution de CHF 5.- est demandée pour la carte d'accès au bassin. Une pièce de légitimation est exigée pour les tarifs gigogne et réduit. Le tarif réduit comprend: enfants jusqu'à 18 ans, étudiants, AVS et AI.

Cours de perfectionnement de natation pour adultes

2 périodes: du 10 septembre 2018 au 28 janvier 2019 et du 4 février 2019 au 17 juin 2019

Piscine du Lignon

Lundi de 12h15 à 12h55

Tarifs par période (entrées à la piscine non comprises): CHF 170.-

Aquagym

Cours d'aquafitness à la piscine du Lignon, dynamiques avec un travail complet de tout le corps et des mouvements adaptés pour des cours plaisants.

Période du 10 septembre 2018

au 21 juin 2019

Cours de 40 minutes

Cours seniors mardi 9h30

Cours seniors vendredi 9h40

Cours adultes mardi-mercredi 18h30, 19h10
vendredi 9h, 10h20

Tarifs annuels (entrées à la piscine non comprises): adulte CHF 360.- AVS – AI CHF 320.-

Gymnastique selon méthode Pilates

Il s'agit d'une gymnastique douce pour rééquilibrer le corps grâce à un renforcement musculaire complet (méthode Pilates), de la détente et de l'assouplissement.

Période du 10 septembre 2018

au 21 juin 2019

Cours de 55 minutes

Cours seniors mercredi 8h45

Cours adultes mercredi 9h45

Cours débutants mercredi 10h45

Cours adultes jeudi 12h20

Ecole du Lignon III, salle de rythmique I

Tarifs annuels: adultes CHF 440.-

AVS-AI CHF 400.-

Inscriptions aux cours de natation, aquagym et gymnastiques Pilates: paiement obligatoire le jour de l'inscription

Dès le 27 août 2018 à 12h pour les habitants de Vernier, dès le 3 septembre 2018 à 12h ouverture des inscriptions pour les habitants du canton.

Par Internet: sports.vernier.ch/ (vivement conseillé)

Par téléphone: tél. 022 306 07 70

Directement sur place: route du Bois-des-Frères 30

(excepté le jeudi 6 septembre)

NOUVEAU : 3 COURS POUR LES SENIORS DÈS 60 ANS

Période du 17 septembre au 13 décembre 2018

Yoga

Au travers d'un travail basé sur la respiration, les postures, la concentration et la conscience de soi, le yoga permet entre autres de renforcer, d'étirer, et de purifier le corps ainsi que de calmer l'esprit afin de trouver un équilibre interne et externe.

Centre EKA
Rue de la Coupe Gordon-Bennett 1
1219 Le Lignon
Lundi de 10h30 à 11h30
CHF 132.–

EFE

Cours en extérieur quand le temps le permet en utilisant les différents mobiliers urbains de nos parcs. Travail sur les trois points essentiels à une bonne santé.

Endurance, pour travailler votre cœur et ne plus se sentir essoufflé

Force, pour vos muscles, afin de stabiliser et renforcer votre musculature

Equilibre, indispensable au quotidien

Départ piscine du Lignon

Lundi de 14h à 15h

CHF 96.–



iStock ©shapecharge

Marche /Nordic walking

Marche avec ou sans bâtons

Départ piscine du Lignon

Jeudi de 14h à 15h

CHF 96.–

Les inscriptions sont ouvertes.

Info

Service des sports : tél. 022 306 07 70. – sports@vernier.ch

Païement obligatoire le jour de l'inscription.



Plongée sous-marine, dès 10 ans

Du 20 au 24 août: baptêmes et stages de plongée sous-marine à la piscine et au lac pour enfants de 12 à 15 ans.

Du 30 juillet au 6 août: stages avancés d'apnée encadrés par un instructeur spécialisé de 18h à 22h.

Inscriptions à la caisse de la piscine du Lignon.

Info

José Cancela, responsable de l'école, tél. 079 691 35 60

formation@clubsubvernier.com

www.clubsubvernier.com – ongles « Freediver »

SUP Tour Romandie : dernière manche à Vernier

La dernière manche du championnat romand de stand up paddle se tiendra au lieu-dit « Au Moulin » :

Samedi 25 et dimanche 26 août

Chemin du Moulin-des-Frères, au bord du Rhône

Outre la manche officielle du championnat, des animations variées seront proposées au public : yoga paddle, fitness paddle, course populaire.

Venez nombreuses et nombreux vous essayer à ce sport très ludique et accessible à tous!

Le programme détaillé est disponible sur www.sport-et-nature.ch



Publicité



Pharmacie de Vernier Sàrl

184, route de Vernier
1214 Vernier

Heures d'ouverture :

Lu-Ve: 8h-19h

Sa: 8h-17h

LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE

Associée-Gérante : Mme N. Elfiki / Pharmacienne responsable : Mme E. Roup-Ducret

Tél. 022 341 05 21 Fax: 022 341 02 65

A vendre

Imprimante HP.Photosmart 7510 en bon état de fonctionnement. Cause double emploi

Prix: CHF 80.-

Tél. 079 284 93 84 – laisser message

Service des pompes funèbres, cimetières et crématoire de la Ville de Genève

24 heures sur 24 – 7 jours sur 7

Avenue de la Concorde 20
1203 Genève

022 418 60 00

Genève,
ville sociale et solidaire

www.ville-geneve.ch



Juillet

Vendredi 20 et samedi 21 juillet – « Ciné en plein air » au parc des Libellules à 21h30.

Jedi 26 juillet – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier le Quart'île à 12h.

Vendredi 27 et samedi 28 juillet – « Ciné en plein air » au parc des Libellules à 21h30.

Samedi 28 juillet – Rendez-vous du Maire à la Mairie de 9h à 12h.

Août

Mercredi 1^{er} août – Fête nationale dès 18h30 au Lignon.

Samedi 11 août – « Foot et quartiers », tournoi au stade de Vernier de 9h à 18h.

Jedi 16 août – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier le Quart'île à 12h.

Vendredi 17 et samedi 18 août – « Ciné en plein air » à la Place du Lignon à 21h.

Vendredi 24 et samedi 25 août – « Ciné en plein air » à la Place du Lignon à 21h.

Samedi 25 août – Thé dansant pour les seniors au Centre de Quartier des Avanchets à 14h.

Dimanche 26 août – Vernier SwimRun entre la Place du Lignon et le lieu-dit « Au-Moulin » à 10h.

Jedi 30 août – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier des Avanchets à 12h.

Jedi 30 août – Repas pour les aînés à la Maison de Quartier le Quart'île à 12h.

Mairie

Rue du Village 9, 1214 Vernier
Tél. 022 306 06 06 - mairie@vernier.ch
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 16h

Aménagement du territoire

Rue du Village 9, 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 40 - amenagement-territoire@vernier.ch
Lundi au jeudi : 8h à 12h - 14h à 16h

Centre d'entretien : Espaces verts, récupération, voirie

Via Monnet 3, 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 00 - cev@vernier.ch
lundi au vendredi : 8h à 11h - 13h30 à 16h30

Cohésion sociale

Chemin de l'Etang 4, 1219 Châteline
Tél. 022 306 06 70 - cohesion-sociale@vernier.ch
lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 9h à 12h - 13h à 16h

Culture et communication

Rue du Village 57, 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 80 - culturecom@vernier.ch
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

Ecoles et locations

Rue du Village 38, 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 60 - ecoles-locations@vernier.ch
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

Etat civil

Rue du Village 9, 1214 Vernier
Tél. 022 306 06 30 - etat-civil@vernier.ch
lundi au vendredi : 9h à 12h

Petite enfance

Route de Vernier 178, 1214 Vernier
Tél. 022 306 06 80 - petite-enfance@vernier.ch
mardi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

Police municipale

Av. Henri-Golay 26-26bis, 1214 Vernier
Ouverture du guichet : lundi au vendredi : 9h à 17h
Permance téléphonique : tél. 022 306 06 55
lundi au vendredi : 7h à 23h - Samedi : 13h à 23h
dimanche et jours fériés : 13h à 23h / service de piquet assuré (urgences uniquement)
police-municipale@vernier.ch

Sports

Route du Bois-des-Frères 30, 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 70 - sports@vernier.ch
lundi au jeudi : 8h30 à 16h15 - vendredi : 8h30 à 13h

Techniques

Rue du Village 1, 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 50 - techniques@vernier.ch
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

Urbanisme, développement durable et mobilité

Rue du Village 9, 1214 Vernier
Tél. 022 306 07 40 - mobilite@vernier.ch
lundi au jeudi : 8h à 12h - 14h à 16h



Retrouvez toutes les activités proposées à Vernier dans le dépliant « Vernier été 2018 » disponible sur www.vernier.ch/ete2018

Ces dates et heures sont susceptibles de changements. Cette liste n'est pas exhaustive. Merci de consulter www.vernier.ch/evenements pour les dernières mises à jour. Vous pouvez également vous inscrire pour recevoir les événements par e-mail une fois par semaine.

1er Août

Fête nationale
Place du Lignon
Dès 18h30

